

Ніва

**БЕЛАРУСКІ
ГРАМАДСКА-
КУЛЬТУРНЫ
ТЫДНЁВІК**

№ 25 (1164) ГОД XXIII

БЕЛАСТОК 18 ЧЭРВЕНЯ 1978 г.

ЦАНА 60 гр.

„БЕЛАРУСКАЯ ПЕСНЯ-78“ ДЛЯ ШКОЛЬНІКАЎ

У сонечную нядзелю 28 мая праходжых па вуліцы Варшаўскай у Беластоку затрымоўваў меладыйны спеў у дзіцячым выкананні. Хоць галасы былі нямоцныя, спеў быў прыёмны, лагодны, рамантычны, а часам вясёлы, скачоны.

У будынку Беларускага грамадска-культурнага таварыства адбываўся чарговы, ужо сёмы міжшкольны конкурс „Беларуская песня-78“. Арганізатарамі яго былі. Куратарыя асветы і выхавання ў Беластоку і ГП БГКТ.

Сабраліся дзеці з многіх школ Беласточчыны, пераважна адтуль, дзе вывучаецца беларуская мова, але не толькі. Прыехалі з настаўнікамі, апранутыя часта ў беларускія нацыянальныя касцюмы, як на сапраўднае свята песні. Зала таварыства была перапоўнена ўдзельнікамі.

Ужо ў пачатку конкурсу ў зале стаяла атмасфера святачнай узнятасці, хваля-



Калектыв з Лубіна Касцельнага заняў другое месца.

тынок з Рыбалаў і Аліна Бурыйла з Маліннікаў. Іра атрымала ўзнагароду „Зоркі“, а Аліна — першую ўзнагароду БГКТ. Другое месца падзялілі Янка Троц з

здзівіў слухачоў песнямі якіх яны, мабыць, ніколі не чулі. Зусім новыя, арыгінальныя, пры гэтым распрацаваныя цудоўна на два

Сярод калектываў першае месца было прызнана квартэту з Маліннікаў, другое — з Лубіна Касцельнага (дарэчы, у гэтай школе няма беларускай мовы), і трэцяе — з Ляўкова.

Канцэрт закончыў ляўкоўскі хор. Ён быў неспадзеўкай для арганізатараў, бо прыехаў, не папярэдзіўшы. Вельмі мілая была гэта неспадзеўка. Хор паказаў, што не толькі добра спявае, але ўводзіць і новыя, эксперыментальныя формы. Вельмі спадабалася гледачам дэкламацыя на фоне спяванай песні. Апякуецца хорам настаўнік Васіль Целушэцкі.

Наогул, у падрыхтоўцы да конкурсу вялікі ўклад працы ўнеслі настаўнікі. Як ніколі яшчэ, у гэтым годзе на сцэне былі амаль выключна новыя песні. Асабліва ў прадстаў-

(Працяг на стар. 5)

У ПАШАНЕ НОВЫЯ ПЕСНІ

вання, перажыванняў, каб выступленне ўдалося. Дзяцей прывіталі вельмі сардэчна, падбэдэрваюча Аляксандр Іванюк, прадстаўнік куратарыі, і Ян Зенюк сакратар ГП БГКТ.

Пачалі конкурс салісты. Дванаццаць дзяўчатак і два хлопчыкі па чарзе выканалі падрыхтаваныя песні. Галасы ў большасці яшчэ дзіцячыя, як заўсёды ў гэтым конкурсе, але некаторыя ўжо выразна пастаўленыя, моцныя і цікавыя. Найвышэй былі ацэнены Іра Мар-

Орлі і Аня Ахрымяк з Ляўкова. Трэцяе месца — Надзя Мазурук з Маліннікаў і Еля Панфілюк з Дубічаў Царкоўных.

З цікавымі, вельмі старымі песнямі, запісанымі ад сваёй бабулі, выступіла Іра Бурак з Пашкоўшчыны. У разуменні дзецымі вартасці фальклору бачу вялікую ролю настаўнікаў, якія пры-віваюць сваім вучням любоў да народнай спадчыны.

Дуэт са Старакорніна (Тоня Назарук і Тоня Сурэль)

галасы. Хоць песні былі нялёгка для выканаўцаў, справіліся дзяўчатак з імі вельмі добра. Спявалі лёгка, спакойна, вялікая прыемнасць была іх слухачы. Яны і занялі першае месца.

Маленькая Ірынка Гаўрылюк і Ірынка Семянюк спявалі ўпэўнена, зладжана, добрымі галасамі. Спадабаліся яны гледачам не толькі выкананнем, але і выглядам — былі ў вельмі каларовых касцюмах. Гэты дуэт з Курашава заняў другое месца.

ПРЭСТ, ЛІТВІНАВІЧАХ

Гэта было сапраўднае вясковое свята. І не таму, што гэты фэст наладжаны быў у нядзелю, 28 мая, а перш за ўсё таму, што жыхары Літвінавіч заўчасна і шчыра да яго рыхтаваліся.

— Каб толькі пагода нам спрыяла, — гаварыў мне перад фэстам Міхась Віпанка, інструктар Галоўнага праўлення БГКТ на гэты раён, — а ўсё іншае мы самі зробім, бо ў Літвінавічах жывуць людзі вельмі актыўныя, такія, для прыкладу, як Ян Кавалевіч, Віталій Страпчук, Кастусь Мішчук. З імі ўжо правялі не адзін фэст і яшчэ не адзін правядзем.

Сяляне зрабілі рамонт вясковай святліцы, дабудавалі да яе яшчэ адзін пакойчык, змайстравалі даўжэзную лаўку, каб можна было пасядзець у цяньку дрэў, пагутарыць з суседзямі. Тут найбольш вылучыўся мясцовы майстар Ві-



Задорная „Лявоніха“ ў выкананні вучняў Бельскага беларускага ліцэя.

(Працяг на стар. 2)

КРАЯЗНАЎЧЫ СЛОВАЊІК

Трапіць у яе не так і цяжка: з чыгуначнай станцыі Нурэц, што знаходзіцца на лініі Чаромха-Седльцы, амаль да самай мясцовасці вядзе ладная дарога. Усяго якіх 6-7 кіламетраў язды па ёй — і перад вамі сярэдзіна ўзлескаў і гаяў параскіданыя групамі хутары Барысаўшчыны.

Гэта і ёсць якраз той абшар, дзе прасціраліся паўночныя ўскраіны колішняй дрымучай Мельніцкай пушчы. Тут рэшткамі гэтага таямнічага, бо з неадследаванай па сённяшні дзень багацейшай гісторыі, ляснога масіву з'яўляюцца цяперашнія Выруб, Выгода, Градкі, Дуброва, Шырокая Куліса і іншыя большыя і меншыя лясочкі. Ва ўрочышчы Замчыска вельмі добра захаваліся сляды нейкай крэпасці: акружаючых яе рову і землянога насыпу. Гэтае неадследаванае таксама гарадзішча ляжыць непадалёк ад вытокаў рэчкі Пульвы, правага прытоку Буга. Над сярэднім цячэннем Пульвы польскія і савецкія археолагі даследавалі значную групу гарадзішчаў і акрэслілі іх паходжанне на VI-X стагоддзі нашай эры. Адкрытыя там знаходкі паказваюць, што жылі тут усходнія славяне. Гарадзішча з урочышча Замчыска, відаць, належыць да той жа групы. Неабходна прыгадаць, што здаўна сюды праходзіў рухлівы шлях з Барэсцы ў Бельск, Бранск, Сураж і Нарву.

Зразумела, людскія паселішчы ў такім праясным месцы падваргаліся частым зніштажэнням, але яно тут ніколі цалкам не пуставала. Сярод прозвішчаў цяперашніх жыхароў Барысаўшчыны: Адамюк, Амелянчук, Андрэйчук, Баена, Бартошук, Верамяевіч, Каліноўскі, Кісяк, Ляшук, Піўніцкі, Трахімяк, Эйсмант, Яшчук, Ярашук бачым і такія, што бытавалі ў Надбужжы яшчэ ў XVI стагоддзі, напрыклад: Адамюк ці Яшчук. Падляшукі вельмі глыбока занусялі карэнні ў сваю родную зямельку. Не пакідалі яе ў самыя цяжкія трагічныя часіны.

БАРЫСАЎШЧЫНА

У першыя пасляваенныя гады ў Барысаўшчыну ноч у ноч прыходзілі банды рэакцыйнага падполля, грабілі ўсё: адзежу, пасцель, збожжа, жывёлу, нават посуд, абкладалі барысаўчан непасильнімі грашовымі кантрыбуцыямі, выганялі прэч з сям'я, пагражалі расстрэлам, калі не пакінуць назаўсёды сваёй роднай мясцовасці. Толькі пяць сем'яў сярод трыццаці паддалася гэтаму напіску і выехала. Іншыя ж хаваліся па лясках, багнах, бульбяных ямах, абарогах, але... вытрымалі, хоць пасля і не мелі за што рук зачапіць і штоко-лечы ўздзець на сябе ці на зуб пакласці. Родная старонка даражэй за ўсё...

З бегам часу людзі абжыліся, спрыяльныя працоўнаму чалавеку грамадскі лад ды ўласная працавітасць і дбайнасць далі шчодры плён. І ў дзейнасці на ўласных гаспадарках, і ў агульнай справе. У Барысаўшчыне сярод 26 гаспадарак не мала высока прадукцыйных, такіх, як у Уладзіміра Яшчука, які спецыялізуецца ў гадоўлі малочнага быдла, Іосіфа Ляшчука — таксама добрага гадоўцы, Юльяна Ярашчука, што ў мінулым годзе ад 4 маціраў прадаў СКР 55 падсвінкаў. Цяпер жа трымае 6 маціраў і мае намер прадаць дзяржаве 10 штук адкормленага убойнага быдла і некалькі дзесяткаў падсвінкаў. У яго новыя абшырныя будынкі, свой трактар, свая легкая машына. Ён цяпер займаецца на завочным аддзяленні сельскагаспадарчага тэхнікума ў Бельску. І ў той жа час Ю. Ярашук ўзначальвае калектывную сельскую гаспадарку, што належыць СКР у Нурцы-станцыі.

Гэтая гаспадарка якраз і ёсць прыкладам дбайнасці тутэйшых людзей не толькі пра свой падворак ці загон, але і пра агульнае дабро. Пачалося ўсё з таго, як каза Ю. Ярашук: „Некалькі нас, малодшых гаспадароў з Барысаўшчыны і навакольных сёлаў, проста не маглі глядзець абыхава на пуставаўшыя кавалкі зямлі, што належала да ПФЗ. Аб'ядналіся, ды сталі суольна абрабляць яе. Нашу ініцыятыву падтрымалі мясцовыя ўлады, дапамаглі, заахвоцілі і так пайшло...“ І цяпер калектывная сельская гаспадарка Барысаўшчыны разраслася ў праўдзівага абшарніка ды вялікую фабрыку мяса. Яна гаспадарыць на 1200 гектарах у аёноўным ворыўнай зямлі, што знаходзіцца ў 14 навакольных вёсках у 340 ка-

(Працяг на стар. 4)



ГЭТА ЗАЛАТАЯ ВАДА

У Палерма (Сіцылія) расце колькасць вулічных маніфестацый і „маршаў сматі“.

...Амал год на востраве практычна няма дажджоў. Зямля патрэскалася, расліннасць выгарэла, апельсінавыя і лімонныя дрэвы стаяць голяя, абмелелі горныя ручэйкі: засуха. У першую чаргу ад яе пацярпелі сяляне — загінула значная частка селянскага ўраджаю цытрусавых, над пагрозай і будучы.

Даволі сур'ёзнае становішча з-за недахопу вады склалася і ў гарадах, асабліва ў Палерма, дзе жывуць 800 тысяч чалавек. Водаправодныя краны ў сталіцы Сіцыліі працуюць толькі на працягу дзвюх гадзін адзін раз у тры дні. Вулічныя фанташчыкі з вады для піцця сухія ўжо шмат тыдняў. Аўтацыстэрны-вадавозы забяспечваюць горад з вялікімі перабоямі, іх вельмі мала. Рака Арэта, якая павінна напаіць Палерма ў надзвычайным становішчы, аказалася для гэтага прыгоднай — навакольныя прадпрыемствы атруцілі яе сваімі высокатоксічнымі адходамі.

Для некаторых беспрынцыпных дзялкоў вада стала крыніцай прыбытку. Высветлілася, што спыніліся толькі дзяржаўныя — бясплатныя — вулічныя фанташчыкі, а прыватныя дзейнічаюць з поўнай нагрукі. Недахоп вады стварыў ідэальныя ўмовы для спекулянтаў і для гандляроў прахалджальнымі напіткамі і мінеральнай вадой. Бутэлька якой стала прадметам раскошы, бо падаражэла разоў у шэсць.

Такім чынам, схема простая: мафія валодае калодзежамі, спекулянты прадаюць ваду з іх па найвышэйшых цэнах, а ўлады... не прымаюць ніякіх мер па наладжванню гарадской водаправоднай гаспадаркі і тым самым захоўваюць дэфіцыт вады.

Н. Е.

У ГЭТЫМ ТЫДНІ

355 гадоў назад

19 VI 1623 нар. Блез Паскаль, французскі матэматык, фізік і філосаф. Сфармуляваў адну з асн. тэарэм практычнай геаметрыі. Сканструяваў першую лічылную машыну. Адкрыў адзін з асн. законаў гідрастатыкі пра размеркаванне ціску ў вадкасцях.

185 гадоў назад

20 VI 1793 нар. Аляксандр Фрэдра, польскі драматург і паэт. Аўтар „Помсты“.

140 гадоў назад

24 VI 1838 нар. Ян Матэйка, польскі мастак, стваральнік нацыянальнага гістарычнага жывапісу („Казань Скарпі“, „Сабескі пад Венай“, „Касцюшка пад Рацлавіцамі“, „Грунвальдская бітва“).

80 гадоў назад

22 VI 1898 нар. Э. М. Рэмарк, нямецкі пісьменнік. Аўтар рамана „На заходнім фронце без перамен“.

70 гадоў назад

21 VI 1908 пам. Мікалай Рымскі-Корсакаў, рускі кампазітар, аўтар оперы-балеты „Садко“ і раманаў.

Ніва

БІАЛОРУСКИ ТЫГОДНИК SPOŁECZNO-KULTURALNY

ODZNACZONY ZŁOTĄ ODZNAKĄ
„ZASŁUŻONY BIAŁOSTOCZYZNIE”
Organ Zarządu Głównego Białoruskiego
Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego

ADRES REDAKCJI

Niwa
ul. Wesołowskiego 1
15-950 Białystok, skr. poczt. 149
tel. 2-32-41

Wydawca:
RSW „Prasa-Książka-Ruch”, Przedsiębiorstwo
Wydawniczo-Kolportażowe w Białymstoku.
Prenumeratę na kraj przysyłają Oddziały RSW „Prasa-Książka-Ruch” oraz urzędy pocztowe i doręczyciele. Cena prenumeraty rocznej 28 zł. 80 gr. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę, która jest o 50% droższa od prenumeraty krajowej, przysyła RSW „Prasa-Książka-Ruch”, Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw, ul. Towarowa 28, 00-958 Warszawa, konto PKO nr 1531-71.
Indeks 3691/36671
B.Z.Graf. Zam. nr 1355-7.600 egz. N-4

„Ніва” № 25 (1164) 18 чэрвеня 1978 г.
2 стар.

СВЯТОЕ ВОЗЕРА

Вакол блакіт, які вузкая серабрыстай прыбярэжнай стужкай вады спалучаецца з зямлёй, а далей шэрая імгла, у якой расплываюцца абрысы гор.

Такім воль я ўбачыла Байкал з Чэрскай вяршыні летам мінулага года. Крыху бліжэй, дзе пачынаецца рака Ангара, тырчыць над паверхняй вады каменная скала. Расказваюць, што кінуў яе бацька-Байкал, калі разгневаўся на сваю дачку Ангору, якая, пакінуўшы яго, уцякла да свайго каханага Енісея...

Гэта легенда, а рэчаіснасць? Рэчаіснасць — гэта чыстая, празрыстая вада, многа жыватнісных заліваў і пляжаў, непраходныя прасторы лесу і гор. У вадзе рэдкія прадстаўнікі флоры і фауны. Усё гэта, быццам магніт, вабіць турыстаў. І ніхто не астаецца абыхаваць на прыгажосць возера Байкал, дзе да-сканала суіснуе акружаючае яго наваколле.

Возера Байкал знаходзіцца ў Іркуцкай вобласці, на тэрыторыі Бурацкай аўтаномнай ССР. Паверхня яго вады — 31,500 кв. км, а максімальная глыбіня — 1620 м. Гэта складае аграмадную, проста невычэрпную масу вады, велічыня ў 23,000 км³, якая спачывае ў міжгорнай чашы, на 455 метраў вышэй ад узроўню акіянаў. І таму ў Сібіры называюць Байкал морам, ды яшчэ святым морам.

Па берагах Байкала расце лес, галоўным чынам сасновы — гэта сібірская сасна, званая кедром, насенне якога з'яўляецца вельмі смачным ласункам.



Паўтарамесечная байкальская нерпа.

Фота В. Д. Пастухова.

Ёсць тут таксама сенажаці альпійскага тыпу, а ў лесе жывуць лосі, мядзведзі, сібірскія адлені, рысі, расамахі, ласкі і гарнастаі. На ўсходнім узбярэжжы Байкала, недалёка ад Чывыркуйскага заліва, на ўсклонах Баргузінскіх гор, знаходзіцца сабелі запаведнік, тэрыторыя ў 550 тысяч га. Бераг возера ўсюды парэзаны шматлікімі залівамі і мысамі. Адзін з гэтых заліваў завецца Аяй. Гэта, кажуць, таму, што хто ўбачыць яго ўпершыню, заўсёды ўсклікае ад захаплення: аяй!

На шышкінскіх скалах, якія раскінуліся на правым берагу ракі Лена, знаходзіцца малюнкай коніцы курыканаў — самых даўніх жыхароў Прыбайкалля. Іх коні маюць доўгія ногі, лебядзіныя шыі і малыя галовы. Такіх скальных малюнкаў асабліва шмат на паўднёва-заходнім узбярэжжы. Прадстаўлены на іх людзі, паляўнічыя, якія страляюць з лукаў, рытуальныя сілуэты, коні, гусі, лосі, нерпа, асётры. Устаноўлена, што ўзніклі яны яшчэ ў эпоху бронзы і жалеза.

Байкал узбірае воды 336 рэк і ручайкоў. Самая вялікая з іх — Селенга — нясе ваду жоўта-зялёнага колеру, часам бурую, жалезістую. А вада ў са-

мім Байкале вельмі празрыстая і на-весну мае колер аквамарына. Белы дыск з металу відаць на глыбіні 40 м. Вада Байкала ўсёцела насычана вадародам. Таму на ўсёй яго глыбіні яна жывая і захоўвае арганічнае жыццё. Расказваюць, што японцы прапанавалі высокую цану за кожны кубічны метр байкальскай вады, якую хацелі яны пастаўляць у сваю краіну спецыяльным водаправодам.

Мясцовыя жыхары гавораць, што байкальскае возера выглядае найбольш грозна, але і найбольш прыгожа ў перыяд адступлення лёду. Найперш узнікаюць трэшчыны ў маналітнай лёдзяной пліце ды ўтвараюць аграмадныя лёдзяныя палі. Гэтаму спадарожнічае такі грукат, як у час ураганнага артылерыйскага абстрэлу. Пры моцным ветры з дрэйфуючых крыж, узнікаюць лёдзяныя скульптуры самых фантастычных форм. Нейкія аграмадныя ёжыкі, кветкі, пячоры, запоўненыя магнутымі лёдзяшамі, а ўсё гэта сотнямі колераў мігаціць на сонцы.

Адкуль выводзіцца назва возера Байкал — невядома. Некаторыя сцвярджаюць, што з турэцкага „бай-куль“, што абазначае „багатае возера“. У кітайскіх запісках упамінаецца яно як „Пэгай“ („паўночнае мора“). Тунгусы завуць Байкал звычайна „Ламу“, значыць „мора“, а сярод манголаў і буратаў найчасцей можна пачуць назву „Далай-нор“ („свя-

тое возера“). Самыя даўнія звесткі пра Байкал захаваліся ў кітайскіх хроніках яшчэ з 119 года да нашай эры. Успамінае пра яго таксама Марк Пола.

Асноўнае прыроднае значэнне Байкала заключаецца ў тым, што 3/4 вядомых там 1800 відаў раслін і жывёл за межамі Байкала ўжо не сустрачаюцца. Тут, для прыкладу, водзіцца байкальскі цюлень, званы нерпай, вага якога даходзіць да 100-130 кг. У мінулым годзе было іх у Байкале звыш 70 тысяч штук. Гэта тыповыя рыбаеды. Лоўля нерпы дазваляецца ў абмежаванай колькасці. З яе — высакаякаснае мяса, тлушч, а перш за ўсё каштоўнае футра.

У вывучэнні Байкала і яго ваколіц вельмі заслужыліся палякі, пераважна палітычныя ссыльныя: Дыбюўскі, Чэрскі, Чэканюўскі. Іх імёнамі названы горныя вяршыні, зяры, стаянкі-першабытнага чалавека. Адзін з буйнейшых навукова-даследчых караблёў носіць імя Бенедыкта Дыбюўскага.

Др Анна Фэдэк
Белавежа



Sobota 17 VI — 10.30 On, ona, ono — dramat obycz. NRD. 13.45 Pr. dnia. 13.50 Radzimy rolnikom. 14.00 Studio 8. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 20.30 Dwa złote colty — western ameryk. Bez powrotu — fr. dramat sens.

Niedziela 18 VI — 7.15 Now. w domu i zagr. 7.40 RTSS. Nasze spotk. 8.00 Alarm przeciwpoż. 8.20 Telewizjada. 8.55 Pr. dnia. 9.00 Kino Telewizyjne. Lato z Kasją — odc. II. 9.30 Antena. 10.00 Przez lądy i morza — serial. wł. 10.50 Peranek balet. 11.25 Dziennik. 11.40 Rolnicze rozmowy. 12.10 Tylko w niedzielę. 19.00 Wieczorynka. 19.30 Dziennik. 20.30 Panie na Mogadorze — odc. I ser. fr. 21.35 Studio Mundial 78 — trans. z Cordoby. 0.05 Studio Mundial 78 — trans. z Buenos Aires.

Poniedziałek 19 VI — 9.30 Mundial 78. 14.55 Pr. dnia. 15.00 Opole 78. 15.30 Teleferie. 16.00 Dziennik. 16.10 Obiektów. 16.30 Dom i My. 16.45 Nasi kochani bliźni — odc. V ser. NRD. 18.20 Trans. z zawodów lekkoat. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 20.30 Teatr TV. M. Duras. O wpół do jedenastej wieczór latem. 22.00 Opole 78: Debuty — koncert I. 22.55 Dziennik. 23.10 Opole 78: Rinnial.

Wtorek 20 VI — 10.00 Panie na Mogadorze — I odc. fr. ser. hist. 14.55 Pr. dnia. 15.00 Melodie. 15.30 Klub Seniora. 16.00 Dziennik. 16.10 Obiektów. 16.30 Studio Mł. 17.10 Spolem. 17.20 Interstudio. 17.50 Studio Festiwalu w Opolu. 18.20 Mundial 78. 18.50 Radzimy rolnikom. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 20.30 Saga rodu Palliserów — 23 odc. 21.30 Opole 78: Debuty — koncert II. 22.20 Świadkowie. 22.40 X Y Z cz. I. 23.10 Dziennik. 23.25 X Y Z cz. II.

Sroda 21 VI — 10.00 Zatruta ziemia — bułg. dramat społ. 15.00 Melodie. 15.30 W kręgu anegdoty. 16.00 Dziennik. 16.10 Obiektów. 16.30 Kino najmłodszych. 17.00 Spoza gór i rzek. 17.30 Studio fest. Opole. 17.55 Los. Małego Lot. 18.20 Jedyna — film dok. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 20.30 Doktor — czes. kom. film. 21.20 Sylvie Vartan (cz. I). 21.35 Mundial 78 — trans. z Cordoby. 22.45 Dziennik. 23.55 Sylvie Vartan (cz. II). 23.05 Mundial 78.

Czwartek 22 VI — 9.30 Mundial 78. 14.55 Pr. dnia. 15.00 Melodie. 15.30 Zaproszenie do teatru. 16.00 Dziennik. 16.10 Obiektów. 16.30 Teleferie. 17.20 Reportaż wojskowy. 17.55 Sonda. 18.25 Studio fest. Opole. 18.50 Radzimy rolnikom. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 20.30 Zbrodnia sultana — odc. fr. ser. kr. 21.30 Opole 78: Koncert gwiazd. 22.35 Pegaz. 23.20 Dziennik.

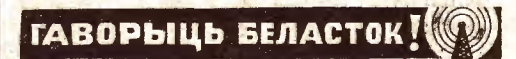
Piatek 23 VI — 10.00 Tata — rum. dramat obycz. 14.55 Pr. dnia. 15.00 Melodie. 15.30 Byłem tam. 16.00 Dziennik. 16.10 Obiektów. 16.30 Pr. dla dzieci. 17.00 Spotkania z medycyną. 17.25 Wieży przyjaźni — III odc. ser. jug. 18.30 Magazyn motor. 19.00 Dobranoc. 19.10 Siódemka. 19.30 Dziennik. 20.30 Wejście w nurt — dramat współcz. 21.25 Szularda. 21.45 Dziennik. 22.00 Opole 78: Mikrofon i ekran — koncert finałowy.



Piatek 16 VI — 8.40 Film fab. 18.50 Film fab. 20.30 Pr. estrad.

Sobota 17 VI — 8.40 Film fab. 14.40 Nie do wiary. 17.15 Filmy anim. 20.30 Koncert. 21.30 Mistrz. Europy w podnoszeniu ciężarów.

Niedziela 18 VI — 7.55 Koncert. 10.00 Film ser. 12.30 Spektakl. 15.00 Panorama międzynarod. 16.15 Koncert życzeń. 17.35 Klub film. 18.55 Spektakl. 20.30 Mistrz. świata w p. nożnej.



Беларуская радыёперадача: субота, 12.05 — 12.25 (UKF).



Białowieża Święto dzikich zwierząt — fr. 20-21. Krótki sezon — wł. 22-23. Akcja pod Arsenalem — pol. 24-25.

Bielsk Podl. Ofiara namietności — hisz. 19-20. Biała mafia — wł. 21-22. Kobra — jap. 23-25.

Czeremcha Opętanie — pol. 20-21. Nocne widmo — ang. 24-25.

Czyżby Cień zbrodni — buł. Szarada — pol. 21-25.

Dubicze Cerk. — Pani Bovari to ja — pol. Pocztówka z polnymi kwiatami — rum. 21-25.

Gródek Święto dzikich zwierząt — fr. 24-25.

Hajnówka Ofiara namietności — hisz. 19-20. Biała mafia — wł. 21-22. Kobra — jap. 23-25.

Michałow Przepustka dla marynarza — ang. 20-21. Jak car Piotr Ibrahima swatał — radz. 22-23. Uśmiech — USA 24-25.

Mielnik Biały Baszyk — radz. 21.

Milljeczce Kochaj albo rzuć — pol. Wielka noc i wielki dzień — czes. 21-25.

Narew Wielka podróż Bolka i Lolka — pol. W krainie pieczonych gołąków — NRD 21-25.

Narewka Barwy ochronne — pol. Zaufanie — radz. 21-25.

Nurzec Tomcio Paluch — fr. 20-21. Smic, smac, smoc — fr. 22-23. Akcja pod Arsenalem — pol. 24-25.

Orla Biekitny ptak — USA. Gwiazda zwodniczego szczęścia — radz. 21-25.



Пра тых, што выбралі смерць • Абнаўляючыя дні • Трэба больш і лепш! • Карэспандэнцыя з Гродна • Мара • Год з гармонікам • Крыніца поспехаў • Палоска дзядзькі Кваса • Весткі з Васількова, Мора, Лушчы, Паўднёвага Вострава, Дубіч Царкоўных, Белавежы, Гайнаўкі, Чаромхі, Тафілаўцаў • Калі сніцца мятла • Што робіць Кастусь у лужыне • Песня „Nadaś do mnie S.O.S.”

(Працяг са стар. 1)

ПРЭСТ, ЛІТВІНАВІЧАХ

талій Страпчук, які патрапіць і будынак паставіць, і ўсялякую сталярку зрабіць. Яго жонка, Марыя Страпчук, узначальвае ў Літвінавічах гурток вясковага гаспадынь, якія таксама не чакалі фэсту з заложанымі рукамі. Дана-

А гасцей наехала шмат. Ад імя ваяводы быў намеснік дырэктара аддзела ўнутраных спраў ваяводскага ўпраўлення Эляш Федаровіч, галоўнае праўленне БГКТ прадстаўляў старшыня Мікалай Самоцік. З Нурца прыехалі прадстаўнікі многіх устаноў і прадпрыемстваў, а сярод іх — сакратар гміннага камітэта партыі Антон Брык і начальнік гміны Мікалай Касцюк. Была таксама дэлегацыя войска аховы пагранічча на чале з капітанам Сяргеем Аверчуком.

Усіх гасцей і ўдзельнікаў фэсту прывітаў старшыня гміннага камітэта ЗСЛ, жыхар Літвінавіч, Канстанцін Мішчук. Затым з дакладам аб 60-годдзі БССР выступіў старшыня М. Самоцік.

А пасля са сцэны, упрыгожанай ма-



11 жанчын у расквечаных сукенках, якія яны самі сабе пашылі, і адзін мужчына, Ігнат Мамотка, — гэта харавы калектыў з Райска.

магалі мужчынам у рамонце святліцы, а пасля заўзята мылі там падлогу, вяртылі і паклі, каб, як сапраўдныя гаспадыні, не паўстыдацца перад гасцямі.

ладымі бярозкамі і лозунгамі, чырвоным і зялёным палатном, паплылі родныя беларускія песні. Спявалі беластоцкія дзяўчаты з „Каласкоў“ і жан-



„Мы сардэчна вас вітаем, многа радасці жадаем...“ — так распачалі мастацкую частку фэсту беластоцкія „Каласкі“.



З дакладам выступіў старшыня ГП БГКТ Мікалай Самоцік.

чыны (з адным мужчынам) з Райска. „Каласкі“ рэкламы не патрабуюць. Яны пабывалі ўжо ў многіх вёсках Беларасточчыны, іх бадзёрасць, іх энергія і радасць жыцця пераліваюцца ў слухачоў і выклікаюць заўсёды буру воплескаў.

Затое райчане выступалі тут упершыню. Гэта былі іх публічныя хрэсьбіны, іх мастацкі дэбют. Прайшоў ён паспяхова. Прыемна нам тады прывітаць яшчэ аднаго члена ў сям’і самадзейных беларускіх калектываў.

Вогненнай „Лявоніхай“ і не менш рытмічнымі іншымі народнымі танцамі цешылі вочы прысутных вучні Бельскага беларускага ліцэя.

...І так праходзіў гэты фэст радасна і змястоўна. Сельскагаспадарчы банк з

Нурца наладзіў конкурс з каштоўнымі ўзнагародамі па ведах аб яго дзейнасці, прадстаўнікі вясковага гандлю, як сапраўдныя купцы, не прапусцілі нагоду, каб паказаць, якую модную вопратку можна зараз купіць у іх крамах, медыцынская служба наладзіла сваю віктарыну... Проста кожны даклаў ад сябе, што меў карыснае, цікавае і павучальнае. Адчувалася прадуманая арганізацыя, за якую Міхась Вішанка прасіў асабліва падзякаваць гміннаму камітэту партыі ў Нурцы.

Нейкіх паўтары тысячы чалавек, якія пабывалі на фэсце ў Літвінавічах, напэўна доўга будуць успамінаць гэтае зусім новае вясковае свята. А праз год у апошняю нядзелю мая сустрэнуцца яны тут зноў. Так дагаварыліся.

В. Рудыч
Фота аўтара



На фэст у Літвінавічы прыйшлі і прыехалі людзі з многіх навакольных вёсак.

Што можа быць даражэй здароўя? На гэтае пытанне адказ ёсць толькі адзін, і яго адназначна далі жыхары Беларасточчыны, уплаціўшы на працягу пяці год (1973-1977) 219 мільёнаў злотых на Нацыянальны фонд аховы здароўя. Гэты значны грамадскі грош пайшоў на надта патрэбныя і важныя справы. Перш за ўсё яго коштам былі закончаны тыя прадшкольныя, школы і інтэрнаты, будова якіх была распачата яшчэ за сродкі з папярэдняга Фонду будовы школ і інтэрнатаў. Збіранне сродкаў на гэты фонд, як вядома, было спынена, але распачатыя будовы трэба было закончыць і на гэта пайшло 70 мільёнаў злотых з Нацыянальнага фонду аховы здароўя. Уся астаўшаяся сума пайшла на паліпшэнне аховы здароўя: будаваліся і абсталяваліся навішай апаратурай павільён на 65 ложкаў у гайнаўскай бальніцы, павільён на 133 ложка пры Беларасточкай анкалагічнай бальніцы, асяродкі здароўя ў Шудзялаве і Турасі Касцельнай, павільёны пры Доме апекі для дзяцей у Засценках каля Беларастока, Доме апекі для дарослых у Харашчы, Доме пенсіянераў у Беларастоку, яслі ў мікрараёне Пяста ў Беларастоку і іншыя аб’екты.

Варта прыгледзецца дакладней, як праходзіла збіранне сродкаў на Нацыянальны фонд аховы здароўя ў мінулым 1977 годзе. Наогул адбывалася яно з добрым вынікам, бо на заплаваны 31 мільён злотых грамадства Беларасточчыны ўнесла 32 мільёны 500 тысяч злотых.

Аднак у некаторых гмінах шмат сялян не заплаціла задэклараваных ім ж самім складчын, і ў выніку план збору сродкаў ад сялян у ваяводстве быў выкананы ўсяго ў 96 працэнтах. Тэрмінова і найбольш заплацілі сяляне з горада і гміны Кнышын, з горада Гайнаўкі, з гміны Крышна, з гарадоў у Беларастоку і Бельску, а таксама з горада і гміны Дуброва Беларасточка. Яны заслужылі на асаблівую ўдзячнасць з боку ўсяго

на задэклараваную сялянам Беларасточчыны суму на 1978 г. 6 мільёнаў 350 тысяч злотых, яны да 30 красавіка г.г. заплацілі 3 мільёны 584 тысячы 100 злотых. Вельмі добра!

Варта кінучь вокам па нашаму ваяводству, хто і як плаціць на НФАЗ. Сярод нашых трох выдзеленых гарадоў (Беларастока, Бельска і Гайнаўкі) у пер-

дзялаву, апошняе, трыццаць пятае — Кузніцы. Цікава таксама заўважыць, што збіранне сродкаў на НФАЗ сярод працаўнікоў адбываецца найлепш у гарадах-гмінах Заблудаў, Харашчы і Супраслі, гмінах Крынкі, Бельск, Новы Двор, сярод жа сялян найлепш у гарадах-гмінах Монькі, Саколкі і Лапы, у гмінах Юхноўцы, Тыкоціне, Крышне. Вельмі спраўна дзейнічае школьная моладзь з горада-гміны Сураж і гміны Кляшчэлі.

Сабраныя на Нацыянальны фонд аховы здароўя сродкі накіроўваюцца ў бягучым годзе на такія будовы: асяродкі здароўя ў Шудзялаве, Лубіне Касцельным, Боцьках, Рудцы каля Бельска; амбулаторыі ў Васількове і павелічэнні амбулаторыі на вул. Славімскай у Беларастоку, пабудову павільёнаў пры разнай бальніцы ў Беларастоку, узвядзенне спецыяльнага „бункера“ для абсталявання „Нептун 10“ у анкалагічным шпіталі ў Беларастоку і тэрапеўтычнага аддзялення ў бальніцы ў Харашчы. За гэтыя сродкі будзе будаваная чацвёртая яслі ў горадзе Беларастоку і яслі ў Гайнаўцы, Сяміцічах, Саколцы і Дуброве Беларасточкай. На ўсё гэта пойдзе звыш 53 мільёнаў злотых, значыць, да тых 33 мільёнаў, што плануецца сабраць ад жыхароў Беларасточчыны, з цэнтральных фондаў будзе дакладзена звыш 20 мільёнаў злотых. (1с)

„Ніва“
№ 25 (1164)

18 чэрвеня 1978 г.
3 стар.

ХТО КОЛЬКІ НА ШТО

грамадства нашага ваяводства і, бадай, у бягучым годзе колькасць такіх стараных сялян павялічыцца.

Доказ гэтаму тое, як адбываецца збіранне сродкаў на НФАЗ у бягучым годзе. На агульны план 33 мільёны злотых у 1978 г. за мінулыя першыя чатыры месяцы сабрана 12 мільёнаў 525 тысяч 800 злотых, гэта значыць 37,9 працэнта гадавой сумы. Пры тым працаўнікі дзяржаўных прадпрыемстваў і устаноў выканалі свае абавязкі ў 33,6%, розных кааператывных прадпрыемстваў у 37,2%, а сяляне аж у 56,4%! І так,

шым квартале бягучага года па выкананню плана першае месца займаў Бельск, другое — Гайнаўка, а апошняе, трэцяе — сталіца ваяводства Беларасток. Сярод гарадоў-гмін на першым месцы знаходзіўся Сураж, на другім — Харашча, на трэцім — Драгічын, на чацвёртым — Саколкі, на пятым — Супрасль, а на перадапошнім, трынаццатым — Кнышын і самым апошнім, чатырнаццатым — Заблудаў. Сярод гмін першае месца належала Крышну, другое — Юхноўцу, трэцяе — Тыкоціну, чацвёртае — Дзядкавіцам, пятае — Бельску, а перадапошняе, трыццаць чацвёртае — Шу-



НАШАНІЎСКАЯ ПАРА

ЯКУБ КОЛАС — ЧАСТКА ІІІ

Крышталізацыя поглядаў. Да галоўных фактараў, уплываючых на светапогляд Коласа, трэба аднесці настаўніцкую семінарыю, працу ў школах, сялянскую рэчаіснасць, рэвалюцыю 1905 года, першую сусветную вайну.

Асабліва істотную ролю ў духовым і патрыятычным развіцці адыграў перыяд пражывання Коласа ў настаўніцкай семінарыі (1898-1902). У рукапіснай спадчыне Коласа захаваўся рукапіс яго аўтабіяграфіі, напісанай пісьменнікам па просьбе рускага савецкага літаратураведа Л. Клейнборта. У аўтабіяграфіі дасканала характарызуюцца тыя ўмовы, у якіх вучыўся Колас. Увесь шлях пісьменніка да беларускай нацыянальнай свядомасці і да літаратурнай творчасці быў формай супрацьстаяння афіцыйнай рускай ідэалогіі, якая вяржа адносілася да ўсякай самасвядомасці і сепаратызму «акраін». Ужо ў пачатковай школе адчуў Колас пагарду да ўсяго беларускага. «В народной школе, — піша Колас, — мне попалось в руки стихотворение на белорусском языке. Стихотворение было написано на бытовую тему, и мне оно очень понравилось, хоть и удивило, ибо всё белорусское, начиная с белорусского акцента, в школе высмеивалось и изгонялось в лице учителя».

Зразумела, што кпіны з усяго беларускага былі намнога больш дакучлівымі і рашучымі ў настаўніцкай семінарыі. Выпускнікі гэтай школы мелі самі ў школах праводзіць самадзяржаўныя русіфікатарскія ідэі. У такой сітуацыі ўсё, што было звязана з Беларуссю, татальна апаганьвалася: «Всё, что наминало Белоруссию как территорию, — говорыць Колас, — и белорусский язык как язык народа, изгонялось беспощадным образом, осмеивалось и оплевывалось».

«Если творчество на белорусском языке и проникало в школу, то проникало лишь с целью осмешения белорусского языка или просто забавы».

Зразумела, што ў такіх абставінах частка вучняў-беларусаў русіфікавалася і становілася прапагандыстам анты-беларускіх ідэй. На шчасце, гэта не здарылася з Коласам. Ужо ў семінарыі становіцца ён свядомым абаронцам беларушчыны. Абарона гэта праяўляецца перш за ўсё ў факце пісання вершаў на роднай мове. Характарызуючы гэты аспект сваёй дзейнасці, Колас піша:

«Белорусский язык, казалось, существует только для того, чтобы позабавиться над ним и посмеяться. Такое мнение о белорусском языке сложилось так прочно, что когда я читал на белорусском языке свои стихи, где я старался говорить о серьезных вещах, как вообще на всяком языке, то это вызывало недоумение и звучало для ушей многих слушателей дисонансом. Несмотря на это, я продолжал писать белорусские произведения, а вместе с этим всё больше убеждался в том, что белорусский язык имеет такое же право на жизнь, на свое развитие, на свое употребление в школе, в обиходе белоруса, как и всякий иной язык».

Прыведзеная цытата дасканала характарызуе тыя ўмовы, у якіх крышталізавалася нацыянальнае аблічча паэта.

Варта аднак падкрэсліць, што не ўсе настаўнікі семінарыі адносіліся варожа да праваў беларускага нацыянальнага жыцця. У цытаванай ужо аўтабіяграфіі Колас гаворыць аб выкладчыку Фядоце Кудрынскім, які, выслухаўшы беларускі верш Коласа, заахвоўваў яго да творчасці на роднай мове.



«у Боцках тамашняе Раённае ўпраўленне мясцовых дарог знаходзіцца на вуліцы, якая разбіта ў такіх калодобны ды ямы, што на іх і сам чорт ногі паламаць можа. А вось жа ўпраўленне мясцовых дарог дагэтуль ног не паламала. Дзіва і то якое!» (іс)

(Працяг са стар. 1)

БАРЫСАЎШЧЫНА

валках! Але ўзброеныя 8 камбайнамі, 17 трактарамі і дзесяткамі іншых навішых сельскагаспадарчых машын 33 працаўнікі гэтай гаспадаркі некай перамагаюць гэтае страшэннае раздразненне, і ў мінулым годзе, напрыклад, сабралі яны па 22 цэнтнеры з гектара збожжа, па 230 ц/га бульбы, а са сваёй фермы даставілі дзяржаве каля 150 тон свініны! У бягучым годзе, да 10 мая, гаспадарка прадала дзяржаве 543 кормнікі агульнай вагой каля 65 тон. Падставай гэтай вельмі інтэнсіўнай гадоўлі з'яўляюцца ўласныя кармы і надта ж добра наладжаная кааперацыя з сялянамі навакольных вёсак. Іменна сяляне займаюцца гадоўляй парасят і ўжо падсвінкамі прадаюць іх гаспадарцы. І так, у бягучым годзе, напрыклад, сяляне з Барысаўшчыны даставілі кааператыву 120 падсвінкаў, а з суседняга Верпалі — каля 100 штук. Цяпер у чатырох будынках кааператывнай свінафермы корміцца 1100 штук падсвінкаў і гадуецца 40 свінаматак. Паўстае пяты будынак на 300 кормнікаў. Але гэта толькі пачатак...

Непадалёк ад гэтай свінафермы паўстае навішні жыццёлагадоўчы комплекс. Узводзіць яго коштам некалькіх дзесяткаў мільёнаў злотых Ваяводская спудзелля вясковага будаўніцтва для СКР у Нурцы-станцыі, гэта значыць для кааператывнай сельскай гаспадаркі ў Барысаўшчыне. Працы цяпер вядуцца пры пабудове або абсталяванні дзвюх адкормачных секцый на 1600 кормнікаў, дзвюх секцый для 800 свінаматак, мясальні кармоў і кармавых магазіна, сіласах на квашанку, забеспячэнні ў энергію і ваду, сацыяльным будынку і мностве іншых збудаванняў.

Значная частка гэтага камбіната будзе гатова ў канцы бягучага года. Кіраўнік будовы **Сяргей Віктарук** — сам родам з суседняй Грабаркі — прыкладае



Кіруе будовай жыццёлагадоўчага комплекса ў Барысаўшчыне тэхнік **Сяргей Віктарук**.

ТАК БЫВАЕ...

З СЫНАВАЙ ЖОНКАЙ

— Сцяпан ні ў чым непадобны на бацьку. Ні з выгляду, ні з характару, ні з паходкі, — талкавалі паміж сабою суседкі, прыпамінаючы ўсе Панасавы нягодныя паступкі.

— Ён зусім не сароміцца сына, прыводзіць дахаты жанчын, — гаварыла Мальвіна. Кацярына ўсхвалявана расказвала аб тым, што на свае вочы бачыла, як Панас вечарам увайшоў на панядворах з дзвюма жанчынамі, а сын яго, Сцяпан, уголас сказаў: «І зноў не даеце спакойна спаць!». Тады набіў бацька Сцяпана і выгнаў з хаты, а яна, Кацярына, пакрыўджанага хлопца, сірату, паклікала да сябе.

Пакуль яшчэ была маці, Сцёпцы жылося лягчэй. Яму было 13 год, калі яна памерла. Сцёпка мусіў сам сабе рыхтаваць абеды, снеданні, вячэры, скрабці будбы, хадзіць у краму. Бацька даваў мала грошай на харчаванне, і Сцёпка вельмі ашчадны быў, нідзе лішняга гроша не выдаў. Паспяхова закончыў ён пачатковую і паступіў у рамесную



Узначальвае калектывную сельскую гаспадарку СКР у Нурцы-станцыі перадавы гаспадар і салты вёскі Барысаўшчыны **Юльян Ярашук**.

ўсе намаганні, каб аб'ект быў салідны. Кіраўнік калектывнай сельскай гаспадаркі нурцкага СКР **Ю. Ярашук** ужо паклапаціўся пра тое, каб адрасу пасля здачы ў карыстанне новая свінаферма была запоўнена гадаўляным матэрыялам. Зразумела, усё гэта не адбываецца без цяжкасцей і клопатаў: не хапае рабочых на будове, а ў выніку гэтага спазняецца ўзвядзенне паасобных аб'ектаў, былі і цяжкасці з матэрыяламі. Але наперакор усяму пад ляском — мізэрнай рэшткай колішняй Мельніцкай пушчы — непадалёку ад старога тракта-гасцінца, што памятае стук конскіх капыт рускіх і яцвяжскіх дружнаў, вырастае аб'ект нашай сучаснасці — гадаўляны комплекс Барысаўшчыны.

Мікалай Гайдук
Фота аўтара

ГМІННАЯ ЧАВІНІ

ДАРОГА ПАТРАБУЕ ЎВАГІ

У гміне Нараўка многа розных дарог: лепшых і горшых. Але ёсць і некалькі адрэзкаў нават з асфальтаваным пкрывам. Найхутчэй псуецца дарогі, пасыпаныя жвірам або пяском. Яны патрабуюць асаблівай увагі з боку дарожнікаў. На іх хутка ўтвараюцца калодобны, вада разбурае насыпы. Усё гэта стварае пагрозу для руху.

Нядаўна ехалі мы дарогай з Новага Ляўкова ў Луку і амаль што не трапілі ў бяду. За Людвінавам лопнулі пад цяжарам грузавой машыны або бульдозера пралупленыя трубы. Ніякіх дарожных знакаў тут няма. Аварыя, як кажуць, вісіць на валаску. Запаўшы масток пагражае паломкай машыны, калецтвам яго вадзіцеля, пасажыраў.

Праязджалі мы праз Падляўкоўе. На пасёлкавай табліцы перад вёскай нічога не прачытаеш. Абляцела з яе фарба, выбляклі літары. Зараз жа за табліцай дарожны знак, які папярэджаў некалі едучых, што зараз будзе скрыжаванне дарог. Але яго няма, некуды падзеўся. Ажно бачым: ён на зямлі пад стоўбікам. У вёсцы ля скрыжавання дарог пагнутыя ўказальнікі.

Сяляне з другіх вёсак расказвалі нам, што не лепш і на іншых дарогах. Каці б з Нараўкі ў напрамку Масева.

Па ўсім відаць, што дарожнае прадпрыемства ў Бельску замала ўвагі прысвячае дарогам у Нараўкаўскай гміне. Жвіроўкі зусім не рамантуюцца. Адзімы не паяўлялася на іх раўняючая машына. Дарогі ўсё больш ухабістыя. Рэдка калі можна ўбачыць на дарогах адказных за добраўпарадкаванне дарог работнікаў. Мабыць, іх замала. Магчыма хапіла б іх тады, калі б дарогі былі сама менш з асфальтна-бетонным пкрывам.

У заканчэнні адзначаем: дарога — месца грамадскае і на ёй павінен быць належны парадак.

(ця)

ХРОНІКА

27 V — інспектар ГП БГКТ па культурна-асветных справах **Л. Васілюк** і інструктар па культурна-асветных справах **Я. Крупа** сустрэліся з калектывам вёскі Райск. Прадстаўнікі ГП БГКТ наглядзілі за падрыхтоўкай вальнага калектыву да публічнага выступлення на фэстыне ў Літвінавічах.

28 V — у памяшканні ГП БГКТ у Беластоку адбыўся фінальны агляд міжшкольнага конкурсу «Беларуская песня -78». У аглядзе ўзялі ўдзел вучні школ з Рыбалаў, Малінінкі, Пашкоўшчыны, Чыжоў, Ляўкова, Орлі, Дубіч Царкоўных, Лубіна Касцельнага, Клейнік, Плёсак, Старакорніна і Курашава. Выступалі яны ў трох катэгорыях — 13 салістаў, 6 дуэтаў і 5 вальных калектываў.

28 V — адбыўся фэстын у Літвінавічах. Адказным за падрыхтоўку яго быў **М. Вішанка**. У Літвінавічах, пасля афіцыйнай часткі, адбылася артыстычная частка, у якой выступілі калектывы БГКТ з Райска, Беластока і танцавальная група з белліцэ ў Бельску Падляшскім.

А. Л.

вялікім хваляваннем і нейкім сорамам. Праследавала яго думка аб тым, што не ўмее з дзяўчатамі гаварыць, жартаваць. А здарылася зусім інакш. Сядзелі яны на лавачцы. Яна сардэчна да яго ўсміхалася. А калі Сцёпка нясмела палажыў руку на яе плячо, Рая прытулілася да яго. Яна многа гаварыла, ставіла пытанні Сцёпцы. І ён разгаварыўся. Ніколі яму так добра яшчэ не сядзелася і не размаўлялася з дзяўчынаю. І дзяўчына вельмі прыгожа паказалася Сцёпе. А падчас наступнага спаткання, а дакладней развітання, Рая першая пацалавала Сцёпу. Пад уражаннем першага пацалунку дзяўчыны ён аж пачырванеў, не ведаў што з ім дзесяца. Цалавала яго толькі маці, калі быў ён маленькі. Але тыя матчыны пацалункі яго не пранізваў пачуццямі. Ачараваны Раяй, Сцёпа закахаўся.

Аднойчы Рая запрапанавала Сцёпцы, што паможа яму зрабіць абед. І пайшлі яны да Сцёпкі. Вялі сябе зусім свабодна, таму што бацька выехаў на некалькі дзён у Варшаву. Зрабілі смачны абед і, спажываючы яго, выпілі па некалькі чарак віна, што Сцёпку асмеліла абняць яе, пацалаваць, узяць на рукі і пасадзіць на тапчан.

— Сцёпа, — звярнулася Рая да яго, абнімаючы яго і падаючы галавою на падушку, — скажы, ці я падабаюся табе?

На першае спатканне Сцяпан ішоў з

ПАКОЙ, ПОЎНЫ ЎСПАМІНАЎ АБ ВАЙНЕ

Ізба нацыянальнай памяці ў Лясным тэхнікуме ў Белаавежы, хаця існуе толькі 3 гады, вядомая ўжо ў многіх кутках Польшчы. Прысвечана яна леснікам і дрэваапрацоўшчыкам Белаасточчыны, а таксама жыхарам Белаавежы, якія аддалі жыццё за вызваленне айчыны ад гітлераўскіх захопнікаў. Памяткі збіралі тры гады. Назбіралі іх за гэты час каля 900. Ізба была адкрыта 27 красавіка 1975 г. Апекуном яе стаў настаўнік мтр інж. Здзіслаў Новак — галоўны ініцыятар утварэння ізбы.

Калі наведваеш ізбу, перш за ўсё ў вочы кідаецца вельмі ўдалае пластычнае вырашэнне цэлай выстаўкі. Відаць, што створана яна з сэрцам. Экспанаты, разнародныя па форме і зместу, укладваюцца ў здзіўляюча лагічную цэласць. Усё тут размешчана на адпаведным месцы.

Пераступваючы парог ізбы, наведвальнік, як правіла, спярша затрымоўваецца ля вялікага партрэта патрона тэхнікума — ген. Аляксандра Вашкевіча (1901-45), камандзіра 5 дывізіі пяхоты 2 Арміі Войска Польскага, ураджэнца Белаавежы. Па абодвух баках партрэта, на сцяне, вісяць карты гітлераўскіх злачынстваў і баёў, што адбываліся ў Польшчы. Унізе паказана калекцыя медалёў за ваенныя заслугі. Побач, у зашклёных шафках, знаходзяцца памятки па членах Саюза патрыётаў, дзейнічаючага на тэрыторыі Савецкага Саюза, а таксама памятки з верасня 1939 г. — вайсковыя шлемы, шпory, уланская шашка, штыкі і т.п.

У супрацьлеглым баку памяшкання, ля сцягоў Ляснога тэхнікума, мясцовага гуртка ЗБОВід і гміннага камітэта ПАРП на спецыяльных лістах названы прозвішчы людзей, расстраляных 3 жніўня 1941 г. ва ўрочышчы Пэрэроў (цяпер месца гэтае ў СССР) — ахвяраў першай масавай экзекуцыі на тэрыторыі пущы, затым прозвішчы загінутых

шых у г.г. 1941-44 на тэрыторыі Гайнаўскай установы дрэваапрацоўчай прамысловасці.

Побач, у вокнах, бачым здымкі (дыяпазітывы з натуральным падсвятленнем) месцаў экзекуцый і карту гітлераўскіх злачынстваў на Белаасточчыне. Над імі пададзены інфармацыі аб страхах у людзях падчас II сусветнай вайны. Унізе, ля вокнаў, у вітрынах знаходзяцца пісьмы палонных з канцэнтрацыйных лагераў, паведамленні аб смерці, аб'явы з перыяду вайны ці здымкі розных здарэнняў (экзекуцыі, пацыфікацыі і т.п.) з таго ж самага перыяду.

Пад сцяной, супрацьлеглай да вокнаў, у шафках, паказваецца арыгінальная ваенная экіпіроўка салдатаў, афіцэрскае эпалеты, вайсковыя значкі, боепрыпасы, зямля з-пад Леніна, банкі на малако, у якіх партызанам даставлялі боепрыпасы, пісьмы, ружжы, стрэльба савецкага партызана „Ванькі“, які паміраўчы, перадаў яе ляснічому Кубінкевічу, запальнічка, выкананая з гільзы, ці савецкія і нямецкія шлемы.

Цікава рэкамендуецца цэнтр памяшкання. На вялікім сталё, прыкрытыя шклom, ляжаць арыгінальныя нумары ваеннай прэсы, як, напрыклад, „Гвардзеец“, „Пераможам“, „Інфармацыйны бюлетэнь“, „Барацьба маладых“. Можна тут таксама аглядзець пашпарты і грошы, якія ўжывалі ў вайну, здымкі леснікоў-салдатаў ці іншыя здымкі з памятных трагічных дзён гітлераўскай акупацыі. На ўсе сабраныя памятки выстаўлены ў ізбе не хапае месца. Патрэбны былі б яшчэ два такія памяшканні. Ды, вядома, з гэтым заўжды бываюць клопаты. Калі б іх вырашыць, белаавежская ізба магла б з поспехам выконваць ролю філіяла белаасточкага Музея войска.

П. Байко
Фота аўтар



Мтр інж. Здзіслаў Новак водзіць па ізбе моладзь з пачатковай школы ў Белаастоку.

— Раечка, я цябе кахаю, я шчаслівы, — прагаварыў ён, беручы далікатна яе за грудзі, як паўпрытомны, абываючы яе цэла сваім целам.

— Сцёпка, я твая, — Рая, узяўшы Сцёпку за валасы і глядзячы ў яго чорныя вочы, паўтарыла гэтыя словы некалькі разоў, а пасля раптоўна абнажылася, каб разам са Сцёпаю спажываць пажаданне, каб ад гэтай хвіліны валодаць цалкам гэтым нявыным, нявыпытным, маладым чалавекам.

І не прайшло нават пяці тыдняў ад іх знаёмства, а ўжо сталі яны рыхтавацца да вяселля. І пажаніліся. Сцёпка хадзіў штодзённа на работу, а Рая хадзіла на рынак, таргавала адзеннем, выязджала за граніцу па залатыя вырабы і прадавала іх па высокіх цэнах.

У хаце Сцёпкі запанавала прыемная атмосфера. Бацька перастаў прыводзіць дамоў жанчын. „Мусіць, сароміцца маёй жонкі“. — думаў Сцёпка. Ды яшчэ тлумачыў гэта і тым, што пяцідзесяцігадовы чалавек урэшце абразуміўся і перастаў гуляць з жанчынамі свабодных абываў. Панас не грубініў, а да Раі адносіўся даволі сардэчна. Яна прыбірала таксама пакой свайго цесця, рыхтавала смачныя абеды. Жылося ўсім добра. У хаце не было ані свараў, ані нервоўнасці. І раптам нечакана здарылася страшнае.

Сцёпе на рабоце запрапанавалі экскурсію за граніцу. Неабходна было адразу запоўніць анкету. Але Сцёпа забывіў пашпарт і паймаўся дамоў. Хутка ўбег у хату і ўбачыў на сваім тапчане Раю з бацькам. Гэта яго так ашарашыла і збунтавала, што ўдарыў Раю па твары. Пацякла ў яе з носа кроў. Падняў ён таксама руку на бацьку, але Панас, здаравяка, пабіў сына так, што збегшыся суседзі выклікалі хуткую дапамогу і адвезлі Сцёпку ў бальніцу. Пабіццё не было цяжкае, але цяжкае было нервовае расстройтва. На працягу месячнай пабыўкі ў бальніцы ён усё ўспомніў, прааналізаваў адносіны жонкі да яго і прышоў да вываду, што быў ён вельмі наіўны, што замнога ёй давяраў. Варнуўшыся з бальніцы, ён даведаўся, што Рая ўжо зрабіла некалькі абортів.

У хаце не застаў ані яе, ані бацькі. Суседзі казалі, што яны, узяўшы чамаданы, некуды выехалі.

Час хутка праходзіў. Ён, як лекар, гаіў душэўныя раны Сцёпкі. Пачаў цяпер ён сам разглядацца за кандыдаткай на жонку. І ўрэшце сустрэў добрую, сумленную дзяўчыну са свайго прадпрыемства і з ёю ажыніўся. Дачакаўся ўжо двух сыноў. Жыве заможна, добра і шчасліва.

Міхась Свайк

Ф.А.Л.Б.К.Л.О.Р

ЛЮБОВНАЯ



Ой ты, рутка мая, ты зілёная, ой, калі ж ты зышла, калі вырасла? — Я весною зышла, летом вырасла, на рыку, на дунай нахілялася. На рыку, на дунай нахілялася, на хлопца-малайца надзілілася. Ой, выйду ж я, выйду я на горэчку, ой, вазьму ж я яго да й за ручэчку. Ой, вазьму ж я яго да й за ручэчку наваду я яго у светлічэчку. Наваду я яго у светлічэчку, пасаджу я яго да й на крэслачку.

Пасаджу я яго да й на крэслачку, налію ж я ему віна чарачку. Налію ж я ему віна чарачку. — Вытывай, вытывай, мой каханачку. — Не прышоў да цябе я і напіцісе, но прышоў да цябе дазваляцісе. Но прышоў да цябе дазваляцісе, чы пазволіш ты мне ажаніцісе? — Ажанісе кавалер, пажыжы Божэ, ні бары ўдавы, сцеражы Божэ, ні бары дзевачку, сваю роўначку, сваю роўначку — палубоўначку.

Ад Аляксандры Бонкард, 1909 года нараджэння, вёска Стачок каля Нараўкі, запісаў 6 сакавіка 1978 г. Мікалай Гайдук, нотная транскрыпцыя з магнітафоннай стужкі — Людміла Панько.

(Працяг са стар. 1)

У ПАШАНЕ ЧУВЬЯ ПЕСНІ

нікоў школы ў Малініках (настаўніца музыкі Галіна Марчук) і школы ў Старакарыні (рыхтавала настаўніца Аляксандра Сегень), зусім новую песню спявалі таксама дзяўчаты з Лубіна.

Апрача новага, добрага рэпертуару (хоць яшчэ і здараліся неадпаведныя для ўзросту песні), нельга не падкрэсліць значна лепшую ў сёлетнім конкурсе, вышэйшую культуру і эстэтыку выканаўцаў. Большасць удзельнікаў выступіла ў нацыянальных касцюмах, частка — у школьным адзенні. Не было выпадку няўмелага захавання на сцэне, кожны рух быў прадуманы, культурны і вельмі натуральны.

Агульна кажучы, конкурс быў вельмі ўданы. Багаты і масавы. 52 удзельнікі. Сэрца радавалася, глядзячы на рассяваную моладзь, нават на маленькіх дзяцей, якія любяць і так прыгожа спяваюць беларускія песні.

Але не магу не сказаць аб некаторых недахопах арганізацыйнага характару.

Па-першае. У зале, апрача ўдзельнікаў, іх апекуноў і арганізатараў, зусім не было публікі. Даслоўна пяць хлапцоў-сяброў, якія нейкім чынам даведліся аб конкурсе. Ніякіх аб'яў на гэтую тэму нідзе не было. Аказалася зусім не выкарыстанай справа прапаганды беларускай песні. А конкурс быў варты гэтага.

Па-другое. Ужо не першы раз звяртаю ўвагу арганізатарам на хоць бы дробны пачастунак для дзяцей. Вядома, што на конкурс з'язджаюцца дзеці з далёкіх куткоў Белаасточчыны. Выязджаюць ранішнім, можа першым аўтобусам, напэўна, ледзь не на досвітку. Конкурс працягваўся да трэцяй гадзіны. Дзеці не атрымалі нават пікляк чаю. Неважлікім коштам можна было б зрабіць дзецям сакі-такі сніданак, хоць бы па шклянцы чаю з пончыкамі. Дзеці адчувалі б сябе напэўна лепш і здаравей.

Маю надзею, што ў наступным годзе гэтыя дробныя, але важныя справы не будуць памінуты арганізатарамі. І жадаю ім такога ж удалага конкурсу, які быў сёлета.

Лілія Чарнякевіч,
Фота аўтара

Толькі скарпа і лянвы
НЕ ВЫТІСЫВАЕ „Кіеў“

ПАЛОСКА ДЗЯДЗЬКІ КВАГА

ТВОР ПАЭТЭСЫ
ВЕРАНІКІ ЛЕАНЮК*

Тэма цікавая, хоць старая як свет. Верш блізкі вясковаму асяроддзю, але паколькі напісаны стылем яшчэ буршчыны, непачытны, траціць да мінімума сваю якасць. Запамінаюцца ў вершы толькі найвыразнейшыя словы: „бягу да цябе“, „бягу, бягу“ і зноў „бягу да цябе“. Каб тварыла гэты верш твая прабабуля, нягледзячы нават на тое, што жыла ў цемры і была поўнасьцю непісьменнай, то стварыла б яго больш удала. Яго можна было б не толькі латвей запамятаць, але надаваўся б нават да спеву. Гэта бясспрэчна!

Гэты верш выглядаў бы больш-менш так:

Да цябе бягу,
Бо жыць не магу.
Ой, бягу, бягу
Улета і зіму.
А прыйдзе вясна,
То мне няма сна.
Без утрымання
Я да кахання.
Бунтуецца кроў,
Бягу ўвосень зноў.
Бягу цэлы год,
Бо такі мой род.
Бягу са ўсіх сіл,
Бо ты вельмі міл.
Як да шлюбам стану,
Бегаць перастану.

І так, шаноўная паэтэса Вераніка, адароная прыродай, творчым талентам (які даецца не многім), ты супраць сваіх прабабуляў, губляеш свой талент, стаіш на сцяжыне „сучаснай“ плыні творчасці, якая, калі чымсьці і цікавая, то мінімальна вузкаму кругу людзей, а не шырокім масам чытачоў і народу, вясковаму асяроддзю, з якога выводзішся сама.

Дзядзька Кваг

* „Беларускі календар-78“

„Ніва“
№ 25 (1164)

18 чэрвеня 1978 г.
5 стар.



Славуты польскі футбаліст Якажак Ляна з жанкай Здзіславай. Заказваў А. Федарчук з Беластока.

ФОТА ТРА
ЗЯКАЗУ

★ ВЕР-НЕ-ВЕР ★

Сніцца мне падарожжа за граніцу. Найперш еду прыгожым аўтобусам. Праезджаю праз многія краіны Еўропы. Урэшце плыву на параходзе. Далей еду да Канады. У Канадзе ізноў еду аўтобусам. Гляджу ў акно, і ўсё мяне вельмі цікавіць. І бачу надпіс: Таронта. Выходжу з лодзьмі з аўтобуса і ходзім пехатой, захапляемца прыгожымі, высокімі будоўлямі, іх цікавай архітэктурай. І бачым адзін будуючыся дом. Глядзім, як спраўна майстры кладуць цагляны пры цагляне, дом расце. І раптам дзве бочныя сценкі развальваюцца. Глядзіць на гэта ўласнік будовы, а майстар вінавата, але вельмі спрытна тлумачыцца. Кажэ: зараз жа збудую ізноў. А мы ходзім па гэтым грузе, але не пераймаемца, бо зараз жа майстар напавіць будову.

І вось што яшчэ. Некалькі гадоў падрад (па некалькі разоў у год) сніцца мне адзін і той жа сон. Ваюю я з рыбамі. Рыбы чорныя, вялікія. Я на іх кідаюся з сякерай. Але праігрываю, і ў той жа момант прабуджаюся. Ніколі не даходзіць да фінала. І яшчэ часта сніцца, што падаю я з вялікай вышыні на зямлю.

Янка

Янка! Сны твае цікавыя. Першы абазначае, што цябе чакае перамена на лепшае (бо ты ж падарожнічаў, ды яшчэ заганіду). Пры гэтай перамене на лепшае не абыйдзецца без нейкіх клопатаў, захадаў, цяжкай працы (будуючыся і развальваючыся дом). Што ж, нішто нам не прыходзіць лёгка.

Твой другі паўтараючыся сон пацвярджае, што маеш і будзеш мець нейкі цяжкі, але вельмі выгадны занятак.

Падзенне з вышыні абазначае поспех і павышэнне на службовай лесвіцы.

Астрон



Мішу і Ткачэвічу пашанцавала. Доктар Петры загадаў выдаць ім, як сваім бліжэйшым памочнікам, аўсайсы для бесперашкоднага пераходу ў порт, які цяпер ахоўваўся марской паліцыяй, жандармерый і сакрэтнымі агентамі. І, нягледзячы на ахову, дыверсіі не спыніліся. Хто побач? Дзе гэтыя людзі? Ці не той грузчык, які павольна цягне скрыню па прычалу, ці не той счэпнычк вагонаў з ліхтаром у руках? Здаецца, толькі працягну руку, і яна абাপрэцца аб цвёрдае плячо. Але гэта пачуццё падманлівае. Куды ні глянеш

„Ніва“
№ 25 (1164)

18 чэрвеня 1978 г.
6 стар.

Дарагое Сэрцайка! Я вучуся ў ліцэі, а хаджу з хлопцам з тэхнікума. Наша знаёмства працягваецца ад сільвестровай забавы. Ад таго часу мы часта спатыкаемся і ён мне вельмі спадабаўся. Пакахала я яго, а ён мяне таксама. Няма дня, каб мы не бачыліся. Але спатыкаемся мы па-за домам. І часта вечарам нават доўга ішпацыруем па гораду. Толькі адна бяда. Бацькі супраць маіх сустрэч з ім. Кажуць: ў хаце не ўседзіш, усё бегаш і бегаш. А як вярнуся позна, дык і бяда. Я ім гавару, што Янка хлопца парадачны,

Жаніцтва ЮРЫСТА

ПЫТАННЕ: Ц. пачаў у горадзе будаваць мураваны дом-асабняк. Паставіў мур. У выніку жыццёвых абставін вымушаны быў прадаць пляц з распчатай будовай. Умова куплі-продажу была састаўлена прыватна, не ў форме натарыяльнага акту. Набыўца Ф. скончыў дом і жыве ў ім чатыры гады. За канчэнне будовы дома каштавала яму значна больш, чым быў варт пляц разам з мурам. Ц. памёр, а яго сын прэтэндуе на пляц і дом, прызнаючы ўмову няважнай. Ці можа Ф. патрабаваць праз суд, каб уласнасць была прызнана яму, а калі не, то ці мае сын Ц. права патрабаваць прымусовага высялення Ф?

АДКАЗ: Умова паміж Ц. і Ф. адносна куплі пляцу з'яўляецца няважнай, бо



нерухомую маёмасць можна набыць толькі дзякуючы ўмове, заключанай перад натарыусам. Цывільны кодэкс прадбачыць, што самастойны ўладальнік нерухомай маёмасці, які пабудоваў на ёй будынак большай вартасці, чым пляц, на якім ён пастаўлены, можа патрабаваць перанясення на яго ўласнасці за адпаведную заплату. У нашым прыкладзе справу ўскладняе тое, што Ф. не пабудоваў, а толькі закончыў будаваць дом. Таму ён не можа патрабаваць перанясення на яго ўласнасці згодна з вышэй пададзенымі правіламі. Калі б сын Ц. патрабаваў прымусовага высялення, Ф. павінен у той жа судовай справе дабівацца звароту сумы, заплачанай за пляц і мур, і выдаткаў на канчэнне дома. Калі суд загадае прымусовае высяленне, ён можа ўзалежніць гэта ад адначасовага звароту Ф. яго выдаткаў.

Эпіграфічнае Сакенца

МАЙСТЭРСТВА АНДРЭЯ БАРТАШУКА

Жыве ў Дарожках Андрэй Барташук — майстар на ўсе рукі, які патрапіць выразаць у дрэве сапраўдныя карункі. Зрэшты, паглядзіце на хату Федара Сліўскага — аднаго з членаў дарожкаўскай спудзельні прадукцыйнай. Шкада толькі, што фатаграфія не аддае ўсяго багацця дэкаратыўных матываў, усіх тых кветак, лілій, грэбняў, ды іншых эсаў-фларэсаў, якімі Андрэй Барташук упрыгожыў гэтую вясковую хату. Якой трэба анельскай цярыліваці, якой далікатнасці і якой упэўненасці ды замалавання да сваёй працы, каб выразаць такія складаны, такі прыгожы ўзор.

Уласнік гэтай хаты, бацька Федара Сліўскага, быў ваенным інвалідам. У час першай сусветнай вайны адарвала ў яго руку. Па гэтай прычыне плацілі яму інвалідскую пенсію. У даваенны час лічыўся ён багатым чалавекам. Рахуў, каб яго дом быў найпрыгажэйшы ў вёсцы. І сапраўды, майстар Андрэй Барташук пастараўся. Ёсць цяпер у Дарожках стройныя мураванкі, ёсць і блок гарадскога тыпу, ёсць даў-

нейшыя тыповыя для нашай вёскі драўляныя дамы, але так упрыгожанай хаты, як гэтая, у якой

жыве сын ваеннага інваліда, у Дарожках няма. Тэкст і фота Віктара Рудчыка



культурны, але яны яго не бачылі: ў хаце ў нас ён ніколі не быў. А нейкі саромлюся запрасіць яго дахаты. Мама штораз больш чапляецца да мяне за гэтыя спатканні. І што мне рабіць?

Малгося

Малгося! Мне здаецца, што ўся бяда ў тым, што ты так хаваешся з ім перад бацькамі. Чаго ж сароміцца? Якраз вельмі добра, калі бацькі бачаць хлопца сваёй дачкі, ведаюць, з кім яна сябруе. Ды не бегала б ты ўсё на спатканні ў горад. Вы ж магілі б часта пасядзець і дома. І, думаю, тады б і пазбегла ты гэтых клопатаў.

Сэрцайка

Кутак практычных ведаў



СА ЗМЕЛЕНАГА МЯСА

Са змеленага мяса можна вычараваць стравы зусім не горшыя, а часам нават і смачнейшыя, як, скажам, з паліндвіцы. А вядома ж, што на стравы са змеленага мяса можна выкарыстаць горшыя гатункі мяса, не абавязкова найлепшыя. Галоўнае, каб не былі яны банальныя. Варта таму прызадумвацца крыху і танным коштам уразнастаіць нашае штодзённае меню. Сёння прапануем дзве стравы.

ШНІЦЭЛІ ў ГРЭНКАХ

На паўкілаграма змеленага мяса трэба ўзяць адну цыбуліну, лыжку тлушчу, бульку, яечка, лыжку цёртай булкі, тры тоненькія кромкі чэрствай булкі, соль, перац.

Мяса, змеленае ў мясарубцы, добра размясіць з намочанай і выціснутай булкай, яечкам і падсмажанай цыбуляй, солячы і дадаючы перцу. Замест цыбулі можна дадаць дробна нарэзаны ўкроп ці зялёную пятрушку. Тонка нарэзаныя кавалкі чэрствай булкі нарэзаць на прадаўгаватыя грэнкі, як падвойна складзеныя запалкі. З мясной масы зрабіць 5 авальных, не надта тоўстых шніцэляў. На дошчачы рассыпаць цёртую бульку і грэнкі і з абодвух бакоў кожны шніцэль памачаць у гэта, лёгка прыціскаючы рукой, каб грэнкі не адпалі. Так падрыхтаваныя шніцэлі падсмажыць на не надта моцна разгарэтым тлушчы. Падаваць з бульбай і салатай.

ЗРАЗЫ СА ЗМЕЛЕНАГА МЯСА

На паўкілаграма мяса патрэбна адна булка, цыбуліна, яечка, лыжка тлушчу, соль, перац, дзесяць декаў жоўтага сыра, дзве лыжкі цёртай булкі.

Прапусціць мяса праз мясарубку, добра размясіць яго з намочанай і выціснутай булкай, яечкам і прыправамі па смаку. Мясную масу падзяліць на пяць порцый. Сыр парэзаць на пяць слупкоў. У кожную порцыю мяса загарнуць слупок сыра, фарміраваць прадаўгаватыя авальныя зразы і мацаць іх у цёртай булцы. Зразы гэтыя падсмажыць, пераварочваючы на патэльні, каб падсмажыліся з усіх бакоў. Пасля прыкрыць на некалькі мінут, каб прагрэліся добра ў сярэдзіне. Падаваць з бульбай і салатай. Такія зразы можна рабіць не толькі з сырам, але і з сэрдалёкам і сасіскамі, або нават чвэрткамі крутых яечак.

Гаспадыня

— усюды пуста. Паспрабуй пераадолей векавыя законы канспірацыі...

Міша і Ткачэвіч аблазілі ўсе прычалы, заглянулі ва ўсе куткі порта ў пошуках бліндажа з пультам выбуху. Нягледзячы на тое, што ўсе канавы былі старанна закапаны і ў многіх месцах нават пакрыты цэментам, заўважыць, дзе схаваны праводы, было не вельмі цяжка. Але вось куды яны вядуць? Дзе замыкаюцца?..

Толькі вечарам, калі аднаму хадзіць па порце было вельмі небяспечна, Міша раптам заўважыў вартавога ля зямлянікі, выкапанай ля Каранціннага мола. Прыгледзеўся. Так і ёсць: паласа нядаўня ўскапанай зямлі выдэе туды.

Выслукаўшы Мішу, Ткачэвіч доўга разглядаў свой самаробны чарцёж і нарэшце заздзіўся. Так, менавіта ў гэтым бліндажы ўстаноўлен рубільнік. Але і Ткачэвіч не траціў марна часу, раскідваўшы тайну зялёнага крыжыка на карце: ад размеркавальнага шчыта выведзе доўгі провад у мора і далучан да рубільніка на паплаўку. Калі не ўдасца падарваць порт з бліндажа, з апошняга карабля сюды спусцяць сапёра.

Вечарам дваццаць дзевятага сакавіка падрыхтоўка порта да выбуху была поўнасьцю закончана.

У той жа вечар Лена сабрала ўсю групу. Адсутнічала толькі Каця.

Узброіўшыся алоўкам, Ткачэвіч падлічыў, колькі прыкладна тон узрыўчаткі закладзена ў порце.

— Не менш чым сто семдзесят — сто восемдзесят тысяч кілаграмаў... Вы разумееце, што гэта значыць?!

У пакоі ўсталявалася цішыня, быццам усе адначасова пачулі аглушальны выбух. Яны і раней разумелі, што ад порта нічога не астанеца, але не ўяўлялі, якая страшэнная катастрофа навісла над усімі Адэсай.

Ткачэвіч падкрэсліў лічбу алоўкам.

— Калі Петры ўдасца адразу ўзарваць усю сістэму, то ў паветра ўзляціць не толькі ўвесь порт. Ад страцення глебы будзе разбураны ўвесь раён, які знаходзіцца паблізу порта, усе будынкі на Прыморскім бульвары і нават тэатр...

— Што можна зрабіць? — спытала Лена.

— Трэба парушыць сістэму!

Лена неадрыўна глядзела на страшэнную лічбу. Яна разумела, як складана ажыццявіць тое, што прапаноўваў Ткачэвіч. Бо яна сваімі вачыма бачыла закапаныя бункеры і траншэі.

— Як жа гэта зрабіць? — спытала яна.

Ткачэвічу, аднак, гэта праблема не здавалася безвыходнай. У той сапраўды нямецкай стараннасці, з якой уся сістэма была замаскіравана, таіліся вялікія магчымасці. Крэйнц закапаў праводы, лічачы, што гэтым самым ён зможа захаваць іх ад магчымых дыверсій. Нельга адмаўляць, што ў гэтым разліку ёсць сэнс. Аднак наўрад ці можна заўважыць абрывы праводаў, калі, нягледзячы на пільную ахову, камусьці ўдасца пашкодзіць іх. Вызначыць жа, дзе знаходзіцца траншэі, нават ноччу, пры слабым святле ліхтарыка, не так ужо складана: яны пакрыты свежай зямлёй.

Міша настаяў на тым, каб Лена больш на работу ў порт не хадзіла. Петры загадаў скласці спісы грузчыкаў, укажушы іх хатнія адрасы для таго, каб сілком пасадзіць іх на караблі і вывезці з Адэсы.

Але, як высветлілася, Петры збіраўся эвакуіраваць далёка не ўсіх.

Выбраўшы вольную хвіліну, Міша вырашыў глыбей высветліць сапраўдны намер свайго начальніка.

— Пан зондэрфюрэр, я здрадзіў рускім і дапамагаў вам, — сказаў ён. — Цяпер я хачу паехаць у Германію...

Петры, уздыхнуўшы, развёў рукамі.

ТРЫБУНА чытачой

ШКОЛЬНЫ КОНКУРС АШЧАДНАСЦІ

Закончыўся конкурс ашчаднасці для школьнай моладзі за 1977-78 пад назвай „Сёння ашчаджаю ў СКО — заўтра ў ІІКО“. У Беластоцкім ваяводстве справаздачы аб выніках конкурсу прыслала 49 пачатковых школ і адна гарцёрская арганізацыя. Камісія ацаніла вынікі конкурсу і прызнала ўзнагароды. Дыпламы прызнання атрымалі пачатковыя школы № 33, 15, 25, 18 і 8 — усе з Беластока, зборная гмінная школа ў Чорнай Беластоцкай, беларуская пачатковая школа № 3 у Вельску, пачатковая школа ў Плёсках, пачатковая школа ў Рагачах і пачатковая школа ў Грабаўцы. Вучні, якія вылучыліся ў конкурсе, атрымалі грашовыя ўзнагароды. (вл)

НОВЫЯ СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧЫЯ КААПЕРАТЫВЫ

Па ініцыятыве гаспадароў у вёсках Кірзеўшчызна, Стоцк і Ольша былі арганізаваны сельскагаспадарчыя кааператывы. Гэта першыя калектывныя гаспадаркі ў гміне Дубіцкай Беластоцкай. У Кірзеўшчызне гаспадары прыняліся за супольную гадоўлю малочных і мясных кароў. Старшынёй кааператыва тут быў выбраны Генрык Шышкевіч.

У Стоцку кааператыв будзе гадаваць свіней. Старшынёй тут з'яўляецца Рамуальд Жабінскі.

У Ольшы, дзе старшынёй з'яўляецца Ян Кульгавіч, гаспадары намераны таксама заняцца прадукцыяй свінніны.

Каб мець пад дастаткам кармоў, ва ўсіх кааператывах гаспадары рапшлі прыняць і загаспадарыць зямлю ПФЗ. Таксама ўсюды намераны будаваць новыя гаспадарчыя будынкі. (г)



ШЧАСЦЕ

Гляджу і чую, як вецер вее,
Бачу, як месяц блішчыць.
Старонка родная мая,
Як цяжка мне цябе забыць!

Там мама, тата, хата родная,
Аж дваццаць год я там жыла,
І з кожным новым днём ўставала,
І з кожным новым днём расла.

І гаварыць там пачынала,
І пачынала там задзіць,
Там мову родную пазнавала,
Вучылася яе любіць.

Ад першых маіх дзён жыцця
Ва ўсім мне мама памагала,
Давала мне заўсёды шчасце,
Бяду і гора адкідала.

Таму сягоння я шчасліва,
Хаця ад мамы адыхіла,
Але я шчасця навучылася
Там, дзе радзілася і расла.

Іка

— Ах, Міша, — сказаў ён, — рускія хутка будуць тут, і нам нават усіх сваіх людзей вывезці не ўдасца. Мая вам парада: пастарайцеся прабрацца ў каткомбы, адседзеце там, а калі прыйдуць рускія, выйдзеце разам з усімі.

— Значыць, вы, пан зондэрфюрэр, мне адмаўляеце?

— Што рабіць?! Я змог уключыць у спіс толькі аднаго Ткачэвіча.

Так! Вельмі каштоўныя звесткі. За свой лёс, значыць, Міша можа не хвалявацца. А Ткачэвіч павінен загадзя абдумаць, як яму быць. Бо спісы тых, каго павязуць прымусова, падрыхтаваны ўжо.

Высветліць, у каго гэтыя спісы знаходзяцца, не складала вялікай цяжкасці. Праз некалькі гадзін Ткачэвіч ужо ведаў, што яны захоўваюцца ў работніка „Зэетранспартштэле“ Вадзіма Міхайлоўскага. Міша асцярожна пагутарыў з гэтым чалавекам і зразумеў, што той дапаможа з вялікай рызыкай выкрасці і знішчыць спісы, але зробіць гэта ў той момант, калі ў Петры ўжо не застанеца часу скласці новыя. Калі гэта ўдасца, будзе выратавана некалькі соцень чалавек і сарвана пагрузка.

(Працяг будзе)

ПАРТЫЙНЫ ПАЧЫН

У чыгуначнай Чаромсе

Уся чыгуначная Чаромха прыняла ўдзел у партыйным пачыне. Найбольшай групай была група вучняў зборнай школы — 300 асоб. Яны працавалі пры пасадцы лесу. Старэйшыя дзеці пасадзілі 10 га лесу, а малодшыя — 5 га.

Усе астатнія ўдзельнікі чыну працавалі пры пабудове дарог. І так: жыхары Зубачоў і Ваброўкі рамантавалі дарогі, якія вядуць на сенажаці; члены сельскагаспадарчага кааператыва ў Зубачах працавалі на дарозе Чаромха-Зубачы; сяляне Палаўцоў і пажарнікі з Чаромхаўскай гміны будавалі дарогу Ставішчы — Палаўцы; а жыхары Ставішчаў рабілі падсыпку пад тратуары, якія хутка ўжо будуць паложаны ў вёсцы — было прывезена 100 фурманаў пяску; у Апацы людзі будавалі дарогу ад вёскі ў напрамку Палічнай; а ў Вольцы Тэрахоўскай усе грамадой працавалі пры пабудове святліцы.

Вёска Чаромха і Кузава ў тую нядзелю працавалі на тэрыторыі станцыі. бо як вядома, жыхары гэтых вёсак — чыгуначнікі. Людзі ў час пачыну зрабілі вялікую працу. Ул. Сідарук

У КНАРАЗАХ ДЫ РЭПНЕВЕ

Дарога паміж гэтымі дзвюма вёскамі ў дзень партыйнага пачыну была запоўнена людзьмі. Выйшлі кнаразоўцы ды людзі з навакольных вёсак. Прыехалі таксама працаўнікі з белскага ГС і таварнага дома. Выйшлі масава беспартыйныя. 25 трактараў вазілі жвір, а пры нагрузцы жвіру працавалі тры экскаватары.

Працай кіраваў раён публічных дарог у Вельску, а ГС падвёз халодныя напіткі. Такой працы можна вёскам пазайздросціць. Вялікая тут заслуга раднага Васіля Барысюка.

Міхал Кірылюк

ВІНШУЕМ!

Конкурс „Вёска культурная і гаспадарная“ належыць у нас ужо да традыцый. У ім кожны год спаборнічаюць найлепшыя земляробы нашых вёсак, а таксама вёскі паміж сабою.

За мінулы год у Чаромхаўскай гміне першае месца ў конкурсе-заваявала вёска Чаромха. Яна і атрымала пачэсную грамату ваяводскай управы і грашовую ўзнагароду — 30 тысяч зл.

Ёсць і індывідуальныя лаўрэаты. Пахвальныя лісты і званні майстроў сельскагаспадарчай прадукцыі атрымалі: Лўгенія і Васіль Астапковічы са станцыі Чаромха, Ніна і Сцяпан Шакала з Волькі Тэрахоўскай, Міхась Смык са Ставішчаў, а званне ўзорнага гаспадары прывоена Вераніцы і Мікалаю Міхальчукам з Волькі Тэрахоўскай. Віншваем пераможцаў і жадаем яшчэ лепшых поспехаў у гаспадарцы. (ус)

У РУТЦЫ

Вёска Рутка ў Дубіцкай гміне знаходзіцца сярод лугоў і палёў. Каля самай вёскі працякае рэчка Арлянка і тут яна найшырэйшая. Жыхары жывуць заможна, спакойна і ў згодзе. Вёска невялікая, бо налічвае 25 гаспадароў. Але парадак тут усюды. Вуліца шырокая, выбрукаваная, жыхары гасцінныя і добрыя людзі. І здаецца, усё добра, я і сам часта гавару рутнікам, што яны жывуць, як на дачы. Гэта часткова праўда.

Адно мучыць жыхароў вёскі — у іх няма ніякай крамы, ці нават кіёска. За кожнай дробяззю трэба ехаць у Дубіцы Царкоўныя — 3 кіламетры. Летам гэта яшчэ паўбяды, але зімою, калі завее і замаце снегам, гэта ўжо — вялікая праблема. Улады гміны і ГСу ў Кляшчэлях павінны паклапаціцца аб вёсцы Рутка.

М. Панфілюк

Усімі забыты

У Орлі насупраць аграномоўкі высіцца невялікі пясчаны ўзгорак, а на ім сям-там відаць каменні. Калі ўзыйсці на тое месца і разгледзець каменне, кожны ўбачыць, што гэта надгробкі. Надпісы на яўрэйскай мове. Ясна, гэта яўрэйскія могілкі. Пахаваны тут людзі, якія дзялілі з нашымі дзядзямі і прадзедамі радасці і смуткі.

Добра было б, каб гэты кусочак зямлі — стары яўрэйскі могілнік, — узяў пад сваю ахову захаваўнік помнікаў у Беластоку.

М. Л.

Як будзе ў Заблудаве?

Вялікую работу за апошнія гады правялі дарожныя ўлады Беластока ў мястэчку Заблудаву. Пабудавалі магістральную вуліцу — Беластоцкую. Загаспадарылі цэнтр мястэчка, дзе цяпер ладны сквер. У гэтым годзе ідзе работа пры пракладцы тратуараў.

Цяпер павінны і мясцовыя ўласнікі дамоў прыбраць і ўпрыгожыць свае сялібы, памалываць будынкі, дзе трэба парабіць агародчыкі. Гэта вельмі важна, паколькі гміна прымае ўдзел у конкурсе „Майстар гаспадарнасці“.

Адносна Заблудавы ў мяне яшчэ малая ўвага: турысты, якія едуць з Беластока ў Белавежу, апынуўшыся на расстайных дарогах пры царкве, не знаходзяць тут дарожнага паказальніка на Белавежу. Паказальнікі, праўда, ёсць, але на іх напісаны толькі мясцовасці Бельск і Гайнаўка, іншых няма. Абавязкова трэба на паказальніках напісаць усе мясцовасці, якія знаходзяцца ў гэтым напрамку. Гэта вельмі важна і для людзей, якія прыязджаюць з далёкіх мясцовасцей нашай краіны.

Э. Вайсковіч

Кааперацыя здае экзамен

Спудзельня сельскагаспадарчых гурткоў у Сухаволі ўжо тры гады вядзе кааперацыю з гаспадарамі ў прадукцыі тунікоў. Сваёй дзейнасцю гэтая спудзельня ахоплівае гаспадароў з 12 вёсак. Найбольш кааперантаў жыве ў вёсках Ляўданшчына, Яцвеж Дужа, Яцвеж Мала, Пакосна, Гродзіск, Хадароўка Старая.

У гэтым годзе гаспадары прадалі ўжо ў мясцовым ГСе ў Сухаволі 600 тунікоў і столькі ж знаходзіцца ў гадоўлі.

Яшчэ ў гэтым годзе ВЗКР у Беластоку за 100 тысяч зл. паставіць у вёсцы Ляўданшчына вагу, каб важыць вархлякоў і тунікоў. Спудзельня ў Сухаволі арганізуе рамонтную брыгаду, якая будзе сачыць за рамонтамі ў кааперантаў. (г)



НЕ ТАК ЛЁГКА З ТРАНСПАРТАМ

Зацікавіў мяне артыкул Э. Вайсковіча „Прыклад Гайнаўкі“ № 21 ад 21 мая. Мне аж не верыцца, што так можа недзе быць. Чалавек так часта сустракаецца з дрэннымі паслугамі і ў Гайнаўцы, і па-за Гайнаўкай, што аж не верыцца, калі што добра.

Вельмі добра, што аддзел ВЗГС у Гайнаўцы ўвёў такую паслугу для насельніцтва горада, што ўласным транспартам прывозіць куплены тавар за невяскою плату. Але ці кожнаму прывязуць? Я ўжо даведваўся, як яно ёсць у сапраўднасці. Э. Вайсковічу пашанцавала, бо і кіраўнік транспарту, і шафёр яго знаёмыя і для іх ён „лепшы госць“. Для такіх і ў нас у Дубічах зробіць паслугу ўсюды адразу і часта дарэмна. Яшчэ цікава і тое, што аўтар артыкула лёгка дастаў і вапну і цэмент, а вядома, што тавар гэты дастаць цяжка. Я сам будаваўся і ведаю гэтыя паслугі — і транспарту, і продажу. А мо фактычна ў Гайнаўцы роздзіцца новы тып паслуг і адносінаў да людзей, такі, які быць павінен?

М. Панфілюк



Набліжаецца летні „агурковы“ сезон. Просім сардэчна ўсіх карэспандэнтаў і чытачоў не забываць пра гэта і сістэматычна пісаць. „Трыбуна чытачоў“, ды іншыя старонкі „Ніва“ няхай будуць багатыя і цікавыя вашымі публікацыямі таксама і летам.

*

Здараюцца вынайдкі, калі чытачы нашы атрымліваюць „Ніву“ з незадрукаванымі, белымі старонкамі. Вельмі просім адразу інфармаваць аб такіх выпадках, падаючы нумар і дату, а таксама белыя старонкі. А найлепш, працягаўшы, што можна, прыслаць такі экзэмпляр у рэдакцыю, як доказ бракаробства. Гэта вельмі важна ва ўстаўленні вінаватара. (вл)

ПАРТЫЙНЫ ПАЧЫН

У Дубіцкай гміне

Партыйны пачын у Дубіцкай гміне адбываўся на дарозе Дубічы Царкоўныя — Вітава. Вышла працаваць больш як 500 чалавек. Многа беспартыйных. Адны ладзілі равы, якія найперш былі выкапаны бульдозерамі, другія прывозілі пясок і жвір, трэція раўнялі дарогу. Работа ішла спраўна і шпарка, бо кіраўнік дарогі Іван Майстровіч са сваімі памочнікамі ўсё дакладна падрыхтаваў. У падрыхтоўцы пачыну вялікую працу правялі гмінны сакратар партыі Васіль Сегень і начальнік гміны М. Чыквін.

На пачын выйшлі вучні са сваімі выхавальцамі з усіх школ Дубіцкай гміны: з Дубіч Царкоўных, Грабаўца, Старога Корніна.

Да Дубіцкай гміны належыць 17 вёсак і з усіх гэтых вёсак працавалі людзі. Адных прыватных трактараў працавала на дарозе 47 штук, а таксама ўсе трактары дубіцкага сельгасгуртка і сельскааператыва ў Старым Корніне. Разам са сваімі машынамі працавалі члены ССМП з Дубіч Царкоўных, паколькі на сходзе абяцалі яны быць першымі, так і зрабілі, далі добры прыклад іншым.

Хачу сказаць і тое, што кіраўнік дубіцкага філіяла ГС Мікалай Чыквін, с. Паўла, добра арганізаваў дастаўку напіткаў на месца працы. Дзень быў гарачы і ліманад падтрымліваў сілу працуючых. Вартасць чыну ацэньваецца на 148 тысяч зл.

М. Панфілюк

У АДАКА НА НАШУ КРЫТЫКУ

Да публікацыі „БЕСПАРАДАК У ДОКУМЕНТАЦЫІ“, „Ніва“ № 16/1155 ад 16 красавіка 1978 года.

Адказвае: PAŃSTWOWY ZAKŁAD UZEBRZESZNEJ INSPEKTORAT W HAJNÓWCE. W odpowiedzi na notatkę prasową zamieszczoną w tygodniku „Niwa“ i dotyczącą wymiaru składek PZU za budynek mieszkalny i mienie ruchome — Inspektorat PZU w Hajnówce wyjaśnia co następuje.

Wymieniona suma, to jest 282 zł w nakazie płatniczym wystawionym przez Urząd Gminy w Czeremsku jest prawidłowo naliczona i będzie obowiązywać W. S. aż do odwołania jej innym dokumentem.

Składka ta została naliczona na podstawie Zarządzenia Ministra Finansów z dnia 21 czerwca 1975 roku w sprawie obowiązku ubezpieczenia budynków i mienia ruchomego (Monitor Polski nr 21 z dnia 3 lipca 1975 roku pozycja 128). Podstawą do naliczenia składek za budynek jest jego wartość początkowa minus procent zużycia ustalony na dzień 31 grudnia 1974 roku co w tym wypadku stanowi 113 600 zł (wartość w stanie nowym 142 000 zł i 20 proc. zużycia). Składkę nalicza się mnożąc przyjętą wartość przez odpowiednią stopę składek co w tym wypadku stanowi 1,60 zł dla budynku drewnianego krytego eternitem i wynosi ona za budynek 182 zł. Za podstawę naliczenia składek za mienie ruchome przyjęto sumę 62 500 zł i pomnożono przez współczynnik z taryfy 1,60 wynosi 100 zł. W sumie składka za budynek i mienie wynosi 282 zł.

W dokumencie ubezpieczeniowym wystanym przez Inspektorat PZU w Hajnówce sumę składek wystawiono omyłkowo. Obywatela W. S. obowiązywać będzie składka podana w nakazie płatniczym wystawionym przez Urząd Gminy w Czeremsku.

Dyrektor Inspektoratu (podpis nieczytelny)

Да заметкі „НА ПРЫПЫНКУ ПКС У ЗБУЧЫ“, „Ніва“ № 17/1156 ад 23 красавіка 1978 года.

Адказвае: PRZESIEDŁBIORSTWO PAŃSTWOWEJ KOMUNIKACJI SAMOCHODOWEJ W BIAŁYMSTOKU.

Odpowiadając na notatkę prasową pt. „Na przystanku PKS w Zbuczcu“, zamieszczoną w 17/1156 numerze tygodnika „Niwa“ z dnia 23 kwietnia 1978 roku, Oddział Osobowy PKS w Białymstoku informuje o sposobie załatwienia: — w dniu 17.05.1978 r. wymieniono tabliczkę rozkładową.

— remont krytego przystanku PKS w Zbuczcu będzie wykonany w terminie do dnia 31 maja 1978 roku.

Przy tym należy dodać, że mieszkańcy Zbuczcy i okolicy winni bardziej szanować mienie społeczne.

Z-ca Dyrektora d/s Przewoźów Oddziału Osobowego PKS Ryszard Lider

Да заметкі „УСЕ РОЎНЫЯ“, „Ніва“ № 19/1158 ад 7 мая 1978 года.

Адказвае: GMINNA SPÓŁDZIELNIA „SAMOPOMOC CHŁOPSKA“ W KLESZCZELACH.

W odpowiedzi na notatkę prasową z 19/1158 numeru tygodnika „Niwa“ z dnia 7 maja 1978 roku wyjaśniamy, iż autorowi chodziło o zaprawę nasienną, którą Gminna Spółdzielnia rozprowadza według list imiennych sporządzonych przez Urząd Gmin.

Nadmieniamy, że sprzedaż wiązanej nie stosowaliśmy, lecz jedynie oferowaliśmy zakup wspomnianej zaprawy.

Wiceprezes d/s Zaopatrzenia ludności E. Sawicki

„Ніва“ № 25 (1164)

18 чэрвеня 1978 7 стар.

НЕЗАДАВОЛЕНІ

Музик-хор у Ніжніх Липках кар'єрує нечужа патуларнація. Директор Патичак приймає шпору новий персонал і нумари. Ад адних з їх мурешкі па сніне бегалі, іншій ж давалі паўнату масацкага захал-дення.

Тварь быў заўсёды паўночкі.

Гледчы літаральна шагелі ад задалавлення.

Апошнюю прараму ён таксама насыціў выдатнымі нумарамі: Кіт дэкламаваў вершы з авангарднай паэзіі, сапраўднае сірэна рабіла стрыпціз, дзікі сабак Дзіна траў на электрычных гітарах „біт-біт“ і шэраг іншых сенсаций.

Кожны вечар Патичак глядзеў на задаволеную публіку. Аднак яго радасць азмрочваў ты, які на кожным канцэрце сядзеў з каменным тварам у чапёртым радзе і ніколі не сміяўся.

Бодыш таго, на твары тымнічата пастаянна наведвалі дрыгтар бачуў прымасу незадаволенасці і парадзі.

Горш за ўсё, дрыгтар Патичак прыкмеціў, што публіка, якая першпачаткова з энтузіязмам сустракала кожнае выступленне выканаўцаў, пасупова пачала менш захапляцца, што пад уплысам тымнічата гасця з чапёрката рада людзі пачалі ўстрыжывацца азірцаца.

Дырэктар Патичак не меў ні хвіліны спакою. Ён напружана ўвесь свой арганізацыйны талент, ездзіў па свеце, здабываў найбольш сенсацийны нумары і з-за заслоны сачыў за выразам твару гледча з чапёрката рада.

Атрымліваючы, што ўсе яго намеранні дарэмныя, гэты адзіны гледчы быў заўсёды незадаволены, на яго твары ні разу не здыгнутаўся ні адзін мускул. Гэта Патичак усе больш нерваваў. З-за гэтага тыла дрыгтар не першыўся ўжо ні якімі даходамі, ні выдатнымі рэспэнзі-м у друку.

Урэшце ён вырашыў яшчэ раз абнавіць прараму, рэ-пертуар і завербавалі квартал найлепшых кляўнаў з най-больш славутых пыркаў.

Выбухі ротаў у часе іх выступленняў даходзілі да апалег. Кожны дзень хуткая дапамога вывозіла з тэатра ў балыцу па некалькі дзесяткаў знаможных ад смеху. У сваю чару, санаторыі прывозілі сваіх пацыентаў у мозік-хор на личанне ротакам. Пасля канцрта разведзеныя пары зноў уступалі ў гарманічны са-мемны са-козы.

Толькі тымнічы гледчы у чапёртым радзе быў па-ка-меннаму абыйкаваў.

Аднойчы вечарам дрыгтар Патичак не вытрымаў: ён выскачыў у гледзельную залу, падбег да тэатра нана-вісната гасця і, схопіўшы яго за грудкі, крыкнуў:

— Чаму ты, нідолнік, не смяешся?!

Але гледчы маўчаў. Аказалася, што ў залі сядзеў ма-некен, якіота кожны дзень сяджаў на адным і тым жа месцы, зайдзены кіраўнікі іншых культурных цэн-траў.

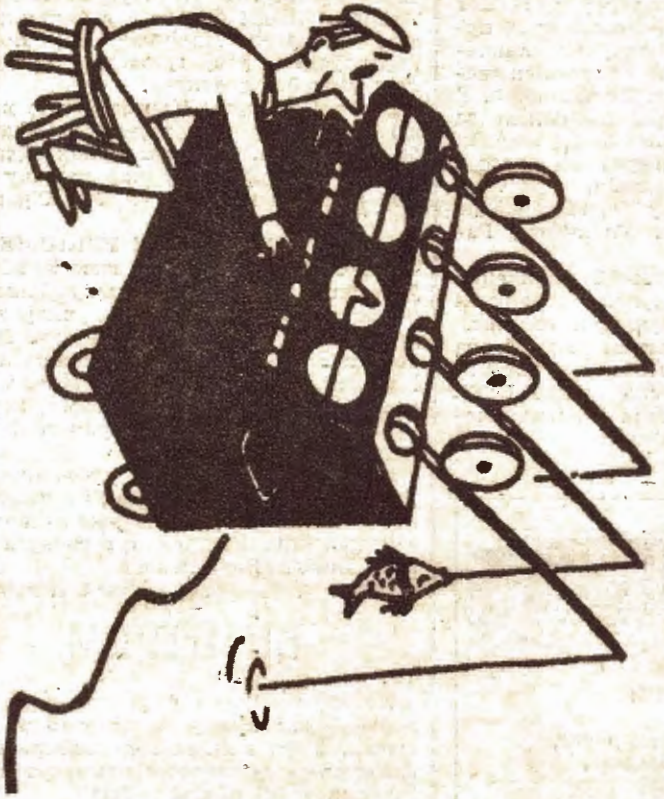
Уладзіслаў Якубоўскі

2+1=32



Будучы афіцьянт.

НІЧУ НЕ



НІВОДНА РАЗУ

Преддэптычкі уладкоўвацца на прэцу ў магазін. Яго пытаюць:

— Вы часам не судзіліся?

— Не, яшчэ ніводнага разу не пападзеўся, — паспешліва адказаў той.

У ЗАДРЫПАЦІ

— Вы што, сабаку сабе завялі?

— Ды не, нарта ж кло-патаў з ім многа. Калі ноччу чуюць падзвонкі тукі, мы самі таўкаем...

ПАХВАЛІАСІ

— Уаўляеці, учора прыйшоў да мяне Агла-бівеніч і літаральна ўпаў да маіх ног!

— Невярагодна! А чым ты нацраеш паркет?

ДЫЛЕМА

— Дзіва, як тэбя два мужычын падобны адзін да другога!

— Мачыма, гэта бліз-натэ?..

— Што вы?! У такім уросце?

ЗАГАДКА

Тароў падмазачь сам не толькі паткі —

Касуць да Парфена: — Ты ведаеш, чаму ры-бы нямь?

— Не.

— Тады сунь галаву ў валу і паспрабуй мне што-небудзь сказаць!



Дайце мне пункт апо-ры, інакш я пераварну ўвесь свет!

СУМ

Нек сустрэў манісэр „Карандаш“ свайго сябра Расціслава Салавейчыка, які дачыў сідэ-вельмі добрым пазтам:

— Ты чаму такі сумны сёння? — спытаў той яго.

— Надоечы стрэў адна-го дзівака, які ніколі не чуў пра Шэкспіра.

— І толькі?..

— Ведаеш, гэта нагна-ла на мяне сумныя дум-кі. Я падумаў: прыйдзе, выйдзе, час, калі пра мяне таксама забудуць.

НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

— Прабачце, які сёння фільм?

— Вунь жа напісана: „Апошні дзень Пампеі“.

— А ад чаго яна па-мерла?

— Ад вывиржэння, да-ражнічкі.

*

Адзін вязень раскажае другому, як яго арышта-валі.

— Але як паліцэйскі па-знаў пабе, Карла, ты ж таворыш, што быў пера-апраўлены ў жаночае адзёнене?

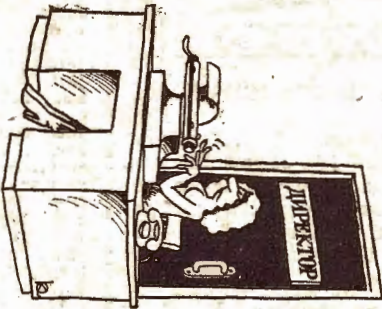
— Разумееш, ён пры-кмеціў, што жанчына прайшла побач вітрыны калінопапата магазіна і нават не паглядзела на яго...

*

Гаспадыня — бадзату: — Вы можаце зарабіць на абед, калі паможаце мне падмесці дарожкі са-ду.

— Дзякую, мадам, але сцярупа я 6 хачеў пагла-дзець меню...

*



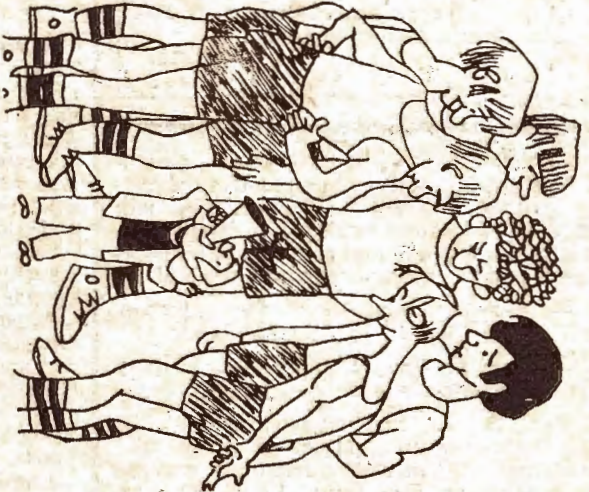
Гумар з бародою

ВІПРУК ЯДУЦЬ,

А СВІНІЯ НЕ ХОЧУЦЬ

Аднойчы прыехаў да пані ў тое адзін памеш-чык, а ў яе была слу-жанка. Вось толькі селі за стол, а пані суседа частуе, а сама не есць. А крэз служанка давала свінным ды ўваходзіць і кажа:

— Пані, выпрук ядуць, а свінныя не хочуць!



Баскетбольны тайм-аўт.

ПЕСНІ ПА ЗАМКАХ

Па просьбе Анны Стэламышук з Дубіш змяшчаем песню

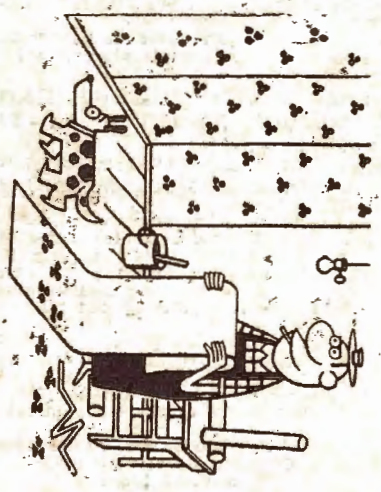
БЫЛЕ БЫЛО ТАК

брыеца Кігузюф Кігузюк
слова: Яеру Кігузу
музыка: Wojciech Tuzieński

А была так і так...
Nie zawsze szczęście się w życiu ma.
Jakiś szczęśliwy był, to brak,
i czas się spuie od dnia do dnia.
А была тэж не тэж, не два,
że coś zaradnie jak kwiat,
przeleci coś, jak ptak, jak mgła,
i nieży już jest świat...

Быле было так, że człowiek bardzo chce,
byle było tak, że się nie powie „nie”,
Byle było tak, sam jeszcze nie wiem jak,
że chce się bardzo śmiać, po prostu taki!
Byle było tak, któryś ziołone, złote dni.
Byle była ta, do której mówię „tu”.
Byle było tak, jak jeszcze nigdy mi,
jak jeszcze nigdy mi nie było, nie!
Dziwaczyni! Kto je zna?
Pisuję do nich za listem list.
Spotykam je co dnia
i chodzę z nimi, i nie, i nie...
А была тэж не тэж, не два,
że podam któregoś z nich kwiat,
i w oczach coś jak ptak, jak mgła
i piękny już jest świat...

Byle było tak, że człowiek bardzo chce...



КУР'ЮЖУ

ПА ЗАКОНАХ

БУМЕРАНГА

Місэр Марцін, былы па-ліцэйскі, не дужа сумуе, што яго прэгналі з работы за-рабайніцтва. Ён і чапер ро-біць свой бізнес — абучае малых беспрацоўных май-стэрства... крадзяжу. Барэ-ён за „науку“ не дорага — 100 долараў з „вучня“. Ад „вучня“ няма дабою, — чародзікі таўкуцца ў кватэ-ры „настаўніка“, нбы кама-ры перад дажджом. Такім чынам, навару капае.

Аднойчы позна вечарам, калі Місэр Марцін збрав-ся класіфія спач, у дзв-рах завянеў звянок. Пад-шоўшы, тасадар пачуў, як у замочнай пучыліне штоў-кае ключ. Не памятаючы себе ад страху, Місэр Мар-цін скочнуў у другі пакой і залез пад канапу...

Глытаючы пад канапу горкі пыл, тасадар кватэ-ры чуў, як па пакоях пас-таюць рабаўнікі, здымаюць са стэн даратія карціны, брагзатуюць статуэткі, ле-мяць шафры і стэлы...

Праз колькі часу запана-вала мёртвая цішыня. Міс-эр Марцін вылез са свай-го сховішча і не пазнаў сваёй багата абсталяванай кватэры: усё было перавер-нута дгары нагамі. На ста-ле ў прыёмным пакоі, дзе звычайна ён чытаў свае „лекцыі“, таяла паперка, а на ёй тэропкі літарамі напісана: „Дзякуй, панонаўні настаўнікі! Прыхалілі на па-маць тэ-сее з твайго ба-раха. Бывай здаровы. З павагаю да цябе — удзяч-ныя вучні“.



Які Гад — такі і потыл.